Ն՝ 1956

1884 ՓԵՏՐՎԱՐ 16 ԲԼՈՒՆՃԵԼՈՒՔ

ՍԼՈՒԶԻՆՃԻ ՍԼՈՒՆ

ԹԷՐՃԻՄԱՆԸ ԷՖԷՌԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻՍԻԿԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՑԻ ՃԱՄԻ ԵՎ ՄԻ ԿԱՂԷՍԱՆՏԸՐ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆՈՒԱԾԸ

Մէջիտիկէ 20 դրուշտան

ՍԹԱՄՊՈԼ, ԻՔԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 200 դրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 105 »
Իւշ այլըգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՔԻՒՆ

Բոլթա ֆիէ իրսալ օլունանագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . . . 240 դրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ.

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՈՒԱԾԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3ունճի սահիֆէյէ . . . 5 դրշ.
Զիւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԾԻԾԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ուսուլը սարրաֆիկէյէ այիտ իլանաթ.

2 վէ 3ունճիւ սահիֆէլէրէ . . . 6 դրշ.
Զիւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւտտէթի իչիւն իլանաթա այլը բաղարլըգ օլուր։

Մէվատը նաֆիսա տայիր Պոլսէնտէր մէճճանէյէ գապուլ օլունաճագ վէ սէրճ օլունմայան էվրագ իտատէ օլունմայաճագ տըր։

ԿԻՒՆԻԻԻ ԿԷԶԱՄԻՇ Ն՝ 5 ԴՐՈՒՇ

Իտարէխանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամպոլտա Պապը Ալի հատտէսինէ նումէրո 20 խանէտէ տիր։ — Կ՝ պէթանին ուսուլը, իտարէ, վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեազիֆէլի Փոստատ հաղգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիպի, քեազիֆէի մէքեաթիպլէրի տարի սանդ նամանա Ղէնտէրիլիսի իդարէսի։

ԿԻՒՆԼԻՒԳ ՀԱՎԱՏԻՍ

Պու կիւնքի Օսմանլուտա պէրվէճ-հի աթի օգունմուշ տըր։

Խապէր ալընտըղընա կէօրէ, Պապը Ալի՝ Լոնտրա սէֆիրի տէվլէթլու Միւզիւրիս բաշա հազրէթլերի իլէ մուխապէրթը միհիմմէտ պուլունույօր իմիշ։ Պու մուխապէրթա հէմ ինկիլթերրա տէվլէթը ֆախմէսի հագգընտաքի տօսթլուգ հէմ տէ Աֆրիգաի Օսմանիտէքի մէնաֆիի մէշրուէմիզին մուհաֆազասը կիպի 2 պաշը հրսսիյաթըն իմլասը իլէ վուգուս պուլույօր իմիշ։

Բէզալիք խթիխպար Էյլէտիկիմիզ կէօրէ, Էվրօբանըն սաիր տուէլը մուազզամասը տախի պումէսէլէտէ Պապը Ալիյէ զայէթ մեյլայլ իմիշլէր։ Զիրա մէսէլէի Մըսրիյէնին էհէմմիյէթի՝ Մըսրը բուլթիգասընա վէ եահուտ Աֆրիգա թիճարէթինէ ադ չօգ ալագատար վէ միսթէֆիտ օլան տէվլէթլերին քեաֆֆէսինին նազարը էհէմմիյէթլերինի ճէլպէ չաեան տըր։

* * *

Խարթումտան ալաֆրանկա փետրվար 20 թարիխլէ Գահիրէյէ վիւրուտ իտէն աթիտէքի հավատիսի Պօֆէր Էֆէնտէն նամ Մըսրը կազէթասը քէմալը իհթիյաթլա նէյր ու իլան իթմիշ տիր։

Կօրտոն բաշանրն մալիւմ օլան իլանանմէսինէ Մէհտի չէօյլէ ճէվապ վէրմիշիմ տիր։

1.—Զաթէն իչ այտան պէրու Գորտոֆանը քէնտի պաշ տէվէճիսինէ վէրմիշ տիր։

2.—Բէնտի մէմալիքիմէտ չօգտան պէրու էսարէթի լազմ իմիշիմ տիր։

3.—Վէրկիյէրին եիւզտէ 50 թէնղիլինէ կէլինճէ, Սուտանտա զաթէն չօգտան պէրու վէրկի վերիլմէմէքտէ օլտուղընտան, պու սրրատա էօյլէ պիր թէնղիլ հիչ հիւքմիւնտէ սայլըը։

—

Թուէջ նամ Մըսրը կազէթասընըն սահիպի օլան վէ Արապ խեանընտա զիմէտխալ պուլունան Ապտուլլահ Նէտիմ նամ չախս Սուտանտա Մէհտիին եանընտա պուլունմագտա իմիշ։

* * *

Բակուզատան Նոյտ Ֆրոյտ Բրէսե կազէթասընա եազըլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Սուտան օրտուսը իչիւն Արնավուտլըգտա ասքէր եազըլմագտա օլուպ, հաթթա 900 քիչի գատար տա եազըլմըշ վէ պունլար Եգօրատան սիլահլարընը ալըպ եօլա չըգմըշլարիմիշ։

Կազէթաի մէդքիւր մուխբիրլէրինին պէօյլէ խայլի հավատիսլէր նէյր իթմէք էքսէրիյատէթլերի օլմաղա, պալատէքի հավատիսին տախի օ նէվտէն օլտուղընա հիչ չիպգէ օլունամագ։

—

Թրապիզօն իլէ Էրզրում պէյնինտէ պիր չըմէնտֆէր խաթթընն ինչա վէ թէմտտի հագգընտա Նաֆիա նէզարէթինտէն պապը զէվաթ իմթիյազ թալեպ էյլէմէքտէ օլտուգլարը իշիտիմիշ տիր։

—

Լոյտ ոբ Բէոն կազէթասը՝ «Ավսթրիա վէլիի ահտը Արշիտուգ Բոտոլֆ իլէ զէվճէսինին Պուգրէշ վէ Պէլկրատ վէ Տէրսաատէթ սէյահաթընա բոլթիգաճա պիր մանա վէրիլմէզ իսէ պիլէ, հիչ օլմազա Ավսթրիանընն Տէվլէթը Օսմանլիյէ վէ Պալգան հիւքիմէթլէրիյլէ օլան միւնասէպաթընն հիւսնի հալտէ պուլընտըղընը իսպաթ էյլէր» տէմիշ տիր։

—

Բումէլի չըմէնտֆէրլէրինին Էվրօբա չըմէնտֆէրլէրիյլէ պիրլէշմէսի մէսէլէսինին հալի՝ հենուզ Պապը Ալինին մէհմունիյէթինի մուճիպ սուրէթտէ թէսվիյէ օլունմայան պիր թագրմնօգթալարը հալլինէ մէնուութ իմիշ։

—

Բիվայէթ օլունարընա կէօրէ, Բում քիլիսէսի իմթիյազաթը մէսէլէսինտէ ինկիլիզ սէֆիրի լորտ Տըֆրին նէ մուամէլէտէ պուլունտը իսէ, Ֆրանսըզ սէֆիրի Մարքիտը նօայլըն տախի այնը մուամէլէտէ պուլունմասընա, եանի մէսէլէի մէզքիւրը հիւանի թէսվիյէսինի սուրէթը տօսթանէտէ Պապը Ալիյէ նասիհաթ իթմէսինէ տաիր Ֆրանսա հիւքիմէթի թարաֆընտան սէֆիրը միչարէլէյհէ ախիրէն թալիսաթ վիւրուտ իթմիշ իմիշ։

—

Տիւնքի Լէոնէտտէ օգունմուշ տըր։

«Բումէլիի Շարգի վալիլիկի մէսէլէսի՝ մէսաիլը եէվմիյէ միանընտա հէնուզ պիրինճի մէրթէպէյէ վասլ օլմամըշ տըր։ Կէլէճէք 5 սէնէ միւտտէթ իչիւն իշպու վիլայէթէ նամզէտ օլանլար միանընտա վալիլիկէ թասլինէ իսթիտաատ պուլունանլարը Ալէգօ բաշա հազրէթլերի իլէ Բիւթէմ բաշա հազրէթլերի իտիկի սէօյլէնիյօր։ Բիւսթէմ բաշանրն նամզէտլիկի հագգընտա կէօսթէրիլէն կիւճլիւք՝ միւճէրրէտ քէնտիսինին Օրթօտօքս քիլիսէսինէ թասլի օլմամասը տըր։ Ֆագաթ իշպու իթիրազընն նէ տէրէճէյէ գատար չայանը իսթիմա օլաճաղը մէճհուլ տըր։ Պունունլա պէրապէր էֆքարը ուսմանիյէ՝ հիւսնը իտարէսի նագապիլը ինքեար օլան վէ պու ճիհէթլէ կէրէք տէվլէթը Օսմանիյէնին վէ կէրէք Էվրօբա տէվլէթլերինին էմնիյէթինէ մաղհար օլան Աէգօ բաշա հազրէթլերինին թէմտիտ վէ թէճտիտը մէմուրիյէթլերինէ միւսահա կիպի կէօրիւնիյօր։

«Պիզիմ մալիւմաթը մախսուսէսմիզէ կէօրէ, մագամը ալիտէ Աէգօ բաշատան պաշգա նամզէտ պուլունմայրպ, պու սուրէթլէ Բումէլիի Շարգի էհալիսի տախի հազիգաթէն խօշլարընա կէթմէյէճէք վէ պէլքի խարապիյէթի մուճիպ օլապիլիր պիհուտէ պիր թէպէտտիւլէն թէվէլլիւտ իտէճէք ուլկունընզլըզա տիւշար օլմայաճագ տըր։»

—

Տիւնքի Լէոնէտտէ հէյէթը զաբթանըն թէնսիգի հագգընտա պէրվէճհը աթի պիր ֆգրա նէյր իթմիշ տիր։

«Մապէյնը Հիմայուն իտարէսինէ մէնսուպ պաղը չիպգէլէր պու կիւնլէրտէ թէնսիգ ու իսլահ օլունմըշ տըր։ Խաֆիյէ բոլիս հէյէթինի հավի օլան բոլիթիգա շիւպէսի տախի թէնսիգ օլունուպ, իշպու թէնսիգաթան մագսէտ՝ զալիպա բոլիս խըտմէթինի պիր սուրէթը մաթլուպտէ հալը մերքէզիյէթտէ պուլունտըրմագտան, վէ էն նազիք վէ միւշքիլ գօլլարընընը իտարէսինի վուգուֆը թամը խուսուսիյէրի օլան մէմուրիյէթ թէվտի իտէրէք, իտարէի ուսմանիյէի տէ զապթիյէ նազրընընն եէտինտէ մերքէզէթմէքտէն իպարէթ տիր։

«Մէսմուաթա կէօրէ, մէմալիքը սաիրէտէ օլտըղը կիպի, խաֆիյէ բոլիսի՝ ուսմանի բոլիս հէյէթինին պիր գօլը մագամընտա պուլունաճագ, վէ պու մէմուրիյէթէ միւգթազի թէճարիպ վէ մալիւմաթը խուսուսիյէյէ մալիք պիր էճնէպի մէմուրընն թահրը իտարէսինէ վազ իտիլէճէք տիր։»

—

Իսքէնտերիյէտէ նէյր օլունան Օսմանլա կազէթասընընն մէնպաը մէվսուգտան ալտըղը մալիւմաթա իսթինատէն վէրտիյի մալիւմաթա կէօրէ, Տէրսաատէթ Բէժի իտարէսի Մըսրրտա տախի բէժի թէէսիսի հագգընտա իսթիհսալը միսսաատ իչիւն թէչէպպիւսաթտա պուլունմագտա օլուպ, իշէ շիմտիտէն օլմուշ պիթմիշ նազարը իլէ պագէլապիլիր իմիշ։

Բէզալիք կազէթաի մէդքիւրընն գավլինճէ, էնինէ պու մագսէտէ մէպնի, Բէժի գումբանէասը իլէ Եունան հիւքիմէթի պէրինտէ միզաքէրաթ ճէրէյան էյլէմիշ տիր։ Բէժի իտարէսի՝ գաշագճըլըզը քեամիլէն մէն, իտէպիլմէք իչիւն, Ֆունանիսթանը տախի քէնտի տարէրէմ մուամէլաթընա ալմազ իսթէյօր իմիշ։ Միւզաքերաթա քէմալը կէրմի իլէ տէվամ օլունույօր։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս գոռմանեաը Բարոն Ֆոնդոն Մոնդոսընը Բէպլիզ ըլանան Թէլէկրաֆլար ադ

Բօմա 27 փետր.

Կարտինալ Հասուն բէք աղըր խասթա տըր։

Աժանս Բրիթէրն վէ Էլէլ Մ. Ինվէրդը Բարոն Ֆոնդոն Մոնդոսընը Բեպլիզ ըլանան Թելէկրաֆլար ադ

Վիէննա 27 փետր.

Վէլիի ահտ Բրէնս Արշիտուգ Բոտոլֆ իլէ Արշիտուգէս Սթէֆանինին ապրիլ 18տէ հարէքէթ ու ազիմէթ իտէճէքլերի գաթիէն գարարլաշտըրըլմըշ տըր։

Միւշարէլէյհիմա Բրէնս վէ Բրէնսէս՝ էվվէլա Պէլիրատտա պիր կիւն տուրուպ, պատէհու Սթամպօլա ազիմէթ վէ օրատա 8 կիւն իգամէթ իտէրէք, Պուքրէշ վէ Վիէննայա ավտէթ իտեճէքլէր տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԼԻ

Ամէտան շըմէնտֆէր իլէ Բոսֆոյա ավտէթ իտէր իքէն իթալիա գրաբ ալեհինէ մուգու պուլուտուղընը կէչէն կիւն եազտըրմըշ սուի գաստ զաթը հազրէթը Շեհրիյարի թարաֆընտան խապէր ալընտրգտա, իշպու սուիդաստան տօլայը թէէսսիֆի վէ խէյասընտան տօլայը թէպրիքի հավի պիր գրթա թէչէկրաֆնամէի Սէնիյէ քէչիտէ պուլրուլմուշ, վէ գրաբը միչարէլէյհէն տախի շու լոլթի ու իլթիֆաթը Սէնիյէտէն նաչի թէչէքքիրի միհրեվի պիր թէչէկրաֆը ճէվապի վարիտ օլմուշ տըր։

—Էվվէլքի կիւն Անվերստէն շէհրիմիզ միւրուտ իտէն ճօճ Պէրն նամ Պէլճիգա վարօրը՝ Սուգումանիասընա մախսուս մաքինանընն պիր գրսմընը կէթիրմիշ տիր։ Պունլար միանընտա 800 քիլօկրամ ադրըրըրընտա վէ 100 պէկիր գուվվէթինտէ պուխար մաքինալարը մէվճուտ տըր։ Մաքինանընն թէքմիլ ադրըրը 600·000 քիլօկրամ վէ գուվվէթի 600 պէկիր գուվվէթի նրսպէթինտէ օլուպ, պունլար պիլա միշքիլաթ Սիրքէճի իսկէլէսինէ չըգարըլմըշ, վէ Հատրմքէօյ սթասիօնընա կէօթիւրիլմէք իւզրէ չըմէնտֆէրէթ թահմիլ իտիլմիշ տիր։ Իշպու մաքինալար մէդքիւր սթասիօնան Տէրգօստա մուայեէն օլան մահալէ եիւք արապալարը իլէ նագլ իտիլէճէք տիր։

—Թ. Հէյէթէրն մէվսուգիյէթինի թէէմին իտէմէյէրէք վէրտիյի պիր մալիւմաթա կէօրէ, 99 սէնէսի տախիլինտէ գալան մէմուրինը տէվլէթ մասաթը իչիւն հէվալէնամէ վէրիլմէք իւզրէ օն վիլայէթ թախսիս գըլընմըշ տըր։

—Գարասի վիլայէթի վալիսի Բէչատ բաշա հազրէթլերի՝ թարաքը հիւքիմէթը Սէնիյէտէն ալտըղը էմր իւզէրինէ պիր գաչ կիւն էվվէլ Տէրսաատէթ կէմիշ տիր։

—Թէէմին օլունտուղընա կէօրէ, Ալիյէ նէզարէթի՝ չէհրիմիզին մուխթէլիֆ մէհաքիմինէ մէրպութ միսթանթիգլերճէ գաթի պիր իսլահաթ իճրա իթմէք իւզրէ իմիշ։

Տէրսաատէթ ատիյէ միւֆէթիշի Շեֆիգ պէյ՝ իսլահմը միւթէասվիրէնին մէվզրի իճրայէ վաղընա եարայաճագ մալիւմաթը լազմէյի իսթիհսալ իթմէյէ մէմուր օլմուշ օլմաղա, միչարէլէյհ՝ կէչէն ճումատա երթէսի կիւնիւ բայրամթընն պիլճիմէք իսթինթագ տարէլէրինի տօլաչըշ տըր։

—Էվվէլճէ եազտըրմըգ վէճհ իլէ, Ավսթրիա սէֆիրի Պարոն Գալիս ճէնապլէրի՝ ախիրէն վիէննատան ավտէթ իթմէսի միւնասէպէթիյլէ էվվէլքի կիւն պէրապէրինտէ սէֆարէթ պաշ թէրճեմանը պուլունանրդը հալտէ Մապէնը Հիւմայունա պիլապիմէ հուզուրը Շահանէյէ չըգմըշ վէ վուգու պուլան միւազաթ էսնասընտա։ Ավսթրիա վէլիի ահտը Արշիտուգ Բոտոլֆ իլէ դէվճեսի Արշիտուչէս Սթէֆանինին Տէրսաատէթէ կէլմէյէրի մատասինտէն պահս օլունմուշ տըր։

—Ֆուլտանը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսինտէ ինկիլիզ տաքնէրը վէ քիլիմ Մ. Գայէար՝ պիր վագրթատան պէրա մէճէղունէն ինկիլթերրատա պուլունմադտա իլէն, տիւնքի կիւն Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէրէք իճրան մէմուրիյէթ պալընմըշ տըր։

—Պոնգ տը Գոնթանթինօրդ պանգասընն թէսվիրէի մէսալիհի իչիւն Տէրսաատէթէ կէմիշ օլան պանքէրը մէշհուր Մ. Գորանէօ՝ տիւն Վիէննա թարիգիլէ Էվրօբայա ադիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Եունանիսթան հիւքիմէթի՝ շէհրիմիզ պանքէրլէրինտէն Մ. Բոլ Սթէֆանօվիչ Սէն Սուէր նէշանընն իւչիւնճիւ բիւթպէսինի իթա էյլէմիշ տիր։

ՊԻՐ ԽԸՐՍԸԶ ՎԷ ԳԱԼՊԱԶԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

Իշիտիլմիյինէ կէօրէ, կէչէն բաղար էրթէսի կիւնիւ Սթամպօլա Ասմա Ալթընտա թախսիս սօղաղընտա Աթթար խանընտա պիր ճինայէթ քէչֆ օլունմուշ տըր։

Շէօյլէ քի, տախիրէն բօլիս թարաֆընտան արանըլմագտա օլան պիր խըրսըզ գումբանիասը՝ մէդքիւր խան տէրունինտէ պիր օտա քիրալալըպ, մէդքիւր օտանընն եանընտա պուլունան պիր թիճարընն օտասընտան գացայը գըրըպ սօյմագ ադմինտէ պուլունմուշլար տըր։ Մէդքիւր օտա՝ խանը մէդքիւր տէրունինտէ տիւքեանը պուլունան գութուճը թէոտորի նամ չախս մարիֆէթի իլէ մէդքիւր խըրսըզլարա քիրա իլէ թուտտուրըլմըշ տըր։

Կէչէն բաղար էրթէսի կիւնիւ խըրսըզլարընն մէդքիւր օտասը՝ Զապթիյէ նէզարէթի եավէրի թահիր էֆէնտի վէ Պէչիքթաշ հէյէթը զապթասընտան խաֆիյէ Սայիհ ադա մարիֆէթիյլէ պաղթէթէն պասըլարագ, սիր էշեա միանընտա գալպ ադչէ իմանլէ մախսուս պիր խայը ալաթ ու էտէվաթ վէ 25 ատէտ տախի գալպ մէճիտիյէ չէրեէյի քէշֆ ու իխրաճ գըլընմըշ տըր։

Պունուն իւչէրինէ մուսաիլէյհիմա մէմուրլար՝ քէյֆիյէթի ատրհալ Պէյօղլու սէր խաֆիյէսի Աֆան պէյէ իխպար իթմիշ օլտըգլարընտան, մուսաիլէյհ՝ թահիր էֆէնտի վէ Սայիհ ադա իլէ պէրապէր թահգիգաթա խպիտար էյլէմիշ տիր։

Եէվմը մէդքիւրընն կէճէ եարը՝ խըրսըզլարա մէդքիւր օտայը քիրալաթտրան թէոտորինին պէյ օղլունտա վագը խանէսի պասըլըպ, մէրգում՝ Գալաթա սէրայընա կէթիրիլմիշ, վէ թահթը իսթինթագա ալընմըշ օլմաղա, իշի քեամիլէն եգբար ու իթիրաֆ էյլէսիքտէն մաատա, տիկէր պիր գալպազան գումբանեաը տախի մէվճուտ օլտըղընը վէ Պէյօղլունտա Սագըզ ադա-ճընտա վագը պիր խանէտէ իճրան մուամէլէ իթմէքտէ օլտըղընը մէյտանա վէրմիշ իմիշ։

Աֆան պէյ՝ մէրգում թոտորի իլէ զիքը օլունան խանէյէ պիլամիմէ, օրատան 13 ատէտ գալպ մէճիտիյէ իլէ պիր խայը ալը գալպալարը իխրաճ էյլէմիշ, վէ խանէի մէդքիւրընն միւսթէճիրի օլան Գոսթի նամ չախս տախի թէվֆիֆ իտիլիպ, Գալաթա սէրայընա կէթիրիլմիշտիր։ Մերգում՝ քէնտի հէմթէօհմէթլերինին իսիմլերինի քեամիլէն սէօյլէմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պու կիւնքի նիւսխէմիզտէ միւնտէրիճ թէլէկրաֆլար միյանընտա Բոմատան տունքի 15/27 փետր. Թարիխլէ մէվրուտ պիր թէլէկրաֆ՝ Գարտինալ Հասունըն աղըր խասթա օլտուղընը խապէր վերմէքտէ իսէ տէ, մուախսէրէն ալտըղմըզ մալիւմաթը խուսուսիյէյէ նազարէն, մուշարիյէյհ Գարտինալ իչիւն խասթ ալըգատան ազատէի սէր իտէմէյէրէք, տիւն կիճէ իրթիհալը տարը պադա էյլէմիշտիր։

Պու պապտէ ալաճաղընմըզ թաֆսիլաթը իլէրուտէ նէյր իտէճէկիմիզի պէեան իտէրիզ։

ԵԿԵՂԵՑ. ՀԱՄԱԳ. ԺՈՂՈՎ

Տիւն Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Սէֆէրեան Գեր. Տ. Սիմէոն Սըրբազանը Նախագահութիւնը վէ Սարգիսեան Գեր. Տ Տիմոթէոս Արքեպսկոպոսը Ատենապետութիւնը թահթընտա իճթիմա խտէրէք, 25 գատար բուհանի հազրը պուլունմուշլար տըր։

Սաաթ 8տէ մէճլիս քիւշատ օլունուպ, հէյէթը մէճլիս՝ գըյամէն, միւթէվէֆա Մինթանճեան Տ. Գրիգորիս Նազարեան Տ. Մատթէոս վէ Տէվլէթեան Տ. Յարութիւն եպիսկոպոսարը եատ ու թիզքեար իտէրէք, անդէրին բուհրը իչիւն պիր «Հոգւոց» տուսաը օգունմուշ տըր։

Պատէհու մէճլիսը մէդքիւր՝ եէնի ինթիխապ օլունճագ կրօն. ժողով իչիւն իւչ գաթ էսամիյի հավի պիր նամզէտ ճէտվէլի թանզիմինէն իպարէթ օլան Օրակարգա նագը միւզաքէրէ իթմիշ իսէ տէ, Մինթանճեան Տ. Գրիգորիս Սրբազանը ճէնաղէ ալայը միւնասէպէթիյլէ պաղը միւհիմմ ազալարը մէճլիստէ հաղը պուլունմատըգլարընտան, վէ պու տէֆա կրօն. ժողովը սուրէթը թէչքիլի հագգընտա տա պիր մէսէլէ թահթը միւզաքէրէյէ ալընճաղընտան, եանի Առաջնորդարանը տա կրօն. ժողով իչիւն նամզէտ օլուպ օլամաճաճագլարընա տաիր միւպահասա ճէրէյան իսէճէկինտէն, պու հալտէ տիւնքի Եկեղեց. Համագ. ժողով՝ պու մէսէլէ իչիւն փետր. 21ինճի կէյէճէք սալը կիւնիւ իճթիմա իթմէյէ, վէ օ իճթիմատէ կրօն. ժողովը ուսուլը թէչքիլու ինթիխապը մէվզուը պահա էյլէմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

—

Տիւն Տնտես. խորհուրդ՝ բահրիգխանէտէ իճթիմա իտէրէք, Գուսգարու տիշարըսը քիլիսէսինին տուլուն վէ մաթլուպաթը վէ Պէշճեան վէ փափաղեան վտոհյէթլերի մէսէլէլերինի թէսվիյէ իթմէք իւզրէ, քիլիսէի մէդքիւր Թաղ. խորհուրդընը կէլէճէք իճթիմատէ մէճլիսէ տավէթ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

* * *

Տնտես. խորհուրդ՝ տօղրուտան տօղրույա Բ. Շարատան թօքլանաճագ Ազգ. Տուրքընն չիմտիյէ գատար ճէմ ու թահսիլ օլընմատըգընը պունտան ադամէ իբի տէֆա պա բարօրթօ Ազգ. վարչութիւնա իշար իտիպ ճէվապ պամամըշ օլտըղընտան, տիւնքի Տնտես. խորհուրդ՝ Ազգ. վարչութիւնա պիր քէրրէ տահա եազմաղա մի պու պապտէ իսրար իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

* * *

Տիւնքի Տնտես. խորհուրդ՝ բահրիգխանէտէ իճթիմա իտէրէք, Գուսգարու տիշարըսը քիլիսէսինին տուլուն վէ մաթլուպաթը վէ Պէշճեան վէ փափաղեան վտոհյէթլերի մէսէլէլերինի թէսվիյէ իթմէք իւզրէ, քիլիսէի մէդքիւր Թաղ. խորհուրդընը կէլէճէք իճթիմատէ մէճլիսէ տավէթ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

Տիւնքի Տնտես. խորհուրդ՝ բահրիգխանէտէ մէմուրինի մասաչաթլյա խարէքի տախիլիյէսինէն պիր հիւսնիւ հալ ու ինթիզամէ վազ օլունմասը մէսաիլինի տախի թահթը միւզաքէրէյէ ալմըշ վէ տիկէր պազը մէսաիլը խուսուսիյէյի թէսվիյէ իթմիշ տիր։

—

Թօգատտան Բաթրիգխանէյէ պա բարօրթօ խապէր վերիլտիկինէ կէսնրէ, մահալլի Գաւառ. Նրթաճի, ժողով՝ կիւրեան Կարապետ էֆէնտի Մէլլէթ մէճլիսը ուսմանիսինէ ելեստրոխան ինթիխապ իթմիշ տիր։

Թէզալիք մէդքիւր Գաւառ. ժողով՝ մահալլի Կրօն. վէ Քապ ժողովրդընը տա թէչքիլ իթմիշ օլմաղա, սէրբաի թատրիգ բաբրթճանընն Բաթրիգխանէյէ իրսալ էյլէմիշ տիր։

—

Մուշտա վագը Ս. Կարապետ վանքընն Միաբանութիւնը Թարգիսն տան պա թէլէկրաֆ Բաթրիգխանէյէ իշար օլընարընընա կէօրէ, Ազգ. Վարչութիւնն թարիմաթ մուհիպինէ՝ վանահայրըզ իչիւն պիր նամզէտ ճէտվէլի թանզիմ օլունարագ, Տէրսաատէթ կէթիրիլմէք իւզրէ բօսթայա թէսլիմ օլունմըշ տիր։

—

Տիւնքի կիւն Գալաթա թաղ. խորհուրդը իճթիմա իտէրէք, քիլիսէ վէ մէքթէպին իտարէի մայիյէսի հագգընտա պիր հիւսնիւ թէտպիր իթթիխազընը միւզաքէրէ իթմէքտէ իքէն, օ տարա մէճլիս օտասընտան իշէրի պիր ատամ կիրիպ, թամ պու մագսէտ իչիւն եանի Գալաթա Ս. Լուսաւորիչ քիլիսէսիյէ մէքթէպինին իտարէսինէ տարֆ օլունմագ իչիւն պիր զաթն քէնտի կէտիյէ օթուզ ժրա իրսալ էթթիկէնէ պէյան իթմիշ վէ պու իճթատսիյէ պէրապէր մէպլաղը մէզպուրը տա թաղ. խորհուրդա թէսլիմ էյլէմիշ օլմաղա, պու համիյէթ վէ սէխավէթը նակէհանի իւզէրինէ թաղ. խորհուրդ՝ խանէի մէդքիւրէ սահիպինին իսմինի ադչէյի կէթիրէն ատամ տէֆաթլէ վէ սուրէթը մուսիրրանէտէ սիվալ իթմիշ իսէ տէ, համիյը մէրգում՝ սահիպը համիյէթին քէնտի իսմինի խաֆի ադալմասընը քէնտիսինէ էքիտէն թէնպիհ իթմիշ օլորընը թաղ. խորհուրդ հէյէթինէ իճատ իթմիշ, վէ օ ատամ հագիգաթէն սահիպը համիյէթին իսմինի սէօյլէմէքսիզին մէճլիսէն չըգըպ կիթմիշ տիր։

Պունըն իւզէրինէ թաղ. խորհուրդ՝ պու կիւն մուսաիլէյհ զաթը համիյէթմէնտին պիլճիմէք էօմիւշլէրինին բուհր իչիւն Սբ. Լուսաւորիչ քիլիսէսինտէ սուրէթը մախսուսէտէ Գուտտասը Շէրիֆ թագտիս իթթիրմէյէ գարար վէրմիշ, վէ օ զաթ հէր քիմ իսէ, մուսաիլէյհէ քէնտի թարաֆընտան մախսուսէն պէյանը թէչէքքիրլէ պէրապէր գարարը մէդքիւրընը տա թէպլիղ իթմէսինի մէպլաղը մէզպուրը կէթիրէն քիմէնէյէ թավսիյէ էյլէմիշ տիր։

Կ. ԹՈՒՐՇՈՒՃԵԱՆ

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա թէքքէ ճիվարընտա 494 նումէրօլը

ՇԱԲԱԹԸ ՎԻ ԳԻՇԵԹԱՆԸ

ՏԻՒՔԲԵԱՆԸ

Պու սէնէ շէհրիմիզտէ կէրէք միլլէթիմիզտէն վէ կէրէք Բում վէ միւէլը սաիբէտէն բէք չօգ ֆամիլեալար՝ պախուսուս տիւչիւն իչիւն մուսաիլէյհ Կ. Թուրշուճեան էֆէնտինին մօտիթա տիւքքեանընտան շարգա, ֆիսթան վէ պու միսիկիւ սաիր բէք չօգ էշեա միպայէա իտէրէք, պիչիմ, տիւկիւնիւք, նէֆքասէթ վէ սաիր հէր ճիհէթլերինճէ մէճմուն վէ խօշնուտ գալտրգլարընտան, պու ֆամիլեալարըն բէք չօղ՝ էլպիսէի մէդքիւրէտէն հէր քիմին լիւգումը օլուր իսէ, մէդքիւր տիւքքեանա միւրաճաաթ վէ միպայէա իթմէլէրինի թավսիյէ վէ իլան իթմէքլիկիմիզի խասէթէն պիզէ բէճա իթմիշլէր տիր։

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ՍՈՒՏԱՆ

(Ինկլիզերա Բ-ըլ-Դէրիօնդան Խ-ալա)
Մէկուսան էմաշտոը 12 էեուէր

(Սալը կիւնքի Նիւսխէ-միզտէն տէվամ վէ խիթամ)

Մ· Կլատսթօն — Մըսըր հիւքիւմէթի, Սուտանըն հիշ պիր գըլթասընտան վազ կէչմէմէյէ գարարը գաթի վէրմիշ իտի· վէ պունուն իչիւն քէնտիլէրինի տէրէք աղիգատամ։ 60 սէնէտէն պէրու Սուտան քէնտի էլլէրինտէ պուլունմագտա, վէ անը պագը սագլամագ իչիւն հէր վագթ ուղրաշմիշլար իտի։ Ժէնէրալ Հիքսին մոռֆիֆագըյէթլէրի տաքիի էրէսիհէ մէշհուր պիր շէյ օլուպ, հէման հէր չաթըշմատա Մէհմի եէնիմէքտէ իտի։ Էնկլէնտի Մըսըրտա տէրքեար օլան մագասըրմըզ էսասընա շիմալի պուլունմաեան սայիր ճիհէթլէրտէ, ճէպրէն քէնտի նասիհաթըմիզը Մըսըր հիւքիւմէթինէ գապուլ իթթիրմէքտէ իչիմիզ օլամազ իտի։ Պունտան տա մատտա Ժէնէրալ Հիքս հէր տէֆաբընտա Մէհմիի վուրուլ կէրի սիրմէքտէ իքէն, կէրէք Սըբ Ս· Նորթգօթ ճէնապլէրի վէ կէրէք պիզ, նա՝սըլ պիլէպիլիր իտիք քի Մըսըր հիւքիւմէթի դալէպէյի գաղանմաեաճագ տըր։ Բէզալիք, մուրապէնին նէ սուրէթլէ իլէրու կէօթիւրիւմէսինէ տայիր Մըսըր հիւքիւմէթինէ նասիհաթլար վէրտիյիմիտէ, օ մուհարէպէ իչիւն քէնտիմիզ մէսուլ գալմըշ օլուր իտիք։ Մըսըր Հիքս բաշանըն մայէթինէ պիր օրտու վէրմէք իչիւն հէր նէ քի եաղտը իսէ, օնտան զիյատէսինի նարմայա միքթէտիր տէյիլ իտի։ Մըսըր էհալիսի, վէ տէյիլ քի Մըսըրը իտարէ իտէն թագրմ, իլա ասըլ Մըսըր էհալիսի, Սուտան մուհարէպէսինէ նէֆրէթ նազարը իլէ պագմագտա իտի։ Պու հալլէր թահթընտա պիզիմ միւտախէլէմիզ հագդը օլապիլի՞ր մի իտի։

Ֆագաթ Հիքս բաշանըն մաղլուպիյէթի իւզէրինէ, պիզիմ պուլունմուշ օլտուղումուզ մէվզը տախի քեամիլէն թէպտիլ օլտու։

Պա խուսուս արգասընտան կէլէն տիկէր պիր մաղլուպիյէթլէ, Հիքս բաշանըն մաղլուպիյէթինի աշիքեար պիր իսպաթ ատտ իլէմէքտէ իտիք քի, Մըսըրը Սուտան մէմալիքինի խօշնուտ օլունաճագ սուրէթտէ քէնտի հիւքմի թահթընտա պագը սագլաեապիմէսի արթըգ միմքին-սիզ օլմուշ իտի, իմտի պու մատտէ իւզէրինէ սէրպէսթ պիր լիսան գուլլանմագլըզը քէնտիմիզէ պիր վազիֆէ ատտ իյէտիք։

Սըրա վազիֆէմիզ իճրասընա կէլտիյինտէ կէվշէքլիք վէ գարարսըզլըգտա պուլունմամըշ օլմամըզը իսպաթ իթմէք իչիւն տախի, թարիխլէրէ միւրաճաաթ իտէճէյիմ։

Նոյեմբերին 9 ունտա, Հիքս բաշանըն մաղլուպիյէթինէ տայիր պիր բիվայէթ, վէ եալնըզ պիր բիվայէթ իչիթտիք, 18ինտէ պուրիվայէթին սահիհ օլտուղունու զանն իտէրէք, Մըսըրտա պուլունան մէմուրումուզա թալիմաթ կէօնտէրտիք քի, եկէր մէզքիւր մաղլուպիյէթ հալատխի սահիհ չըգար իսէ, Սուտանըն թէրք իտիրմէսինի Մըսըր հիւքիւմէթինէ թավսիյէ իյլեսին։

Մաճը մէզքիւր 12սինտէ, Հիքս բաշանըն մաղլուպիյէթի խապէրի սահիհ սուրէթտէ ինկիլթէրրայա վասը օլտու վէ նէ թարիգ թութաճաղըմըզ իւզէրինէ մէշվէրէթ իթտիք։

Նոյեմբերին 23ինտէ, օրտուսուզ Գահիրէտէն կէրի չէքմէք գարարըմըզը կէրիյէ պրագտրգ։

Պիր կիւն սոնրա տա, Սուտանըն թախլիյէսի խուսուսունտա Մըսըր հիւքիւմէթի իլէ պիր իմթիզաճսըզլըզմըզ պուլունտուղու պէտպախթ խապէրինի ալտրգ։

Էվվէլ էմրտէ պիր քէրրէ Մըսըր հիւքիւմէթի, Հիքս բաշանըն սահիհէն մաղլուպ օլմուշ օլտուղունա էմին պուլունմամագտա իտի։ Էմրը տիկէրտէ Շէրիֆ բաշա վիւքէլասը, տէվլէթի Օսմանիյէտէն մուավէնէթ թալէպ իթմէք թասավվուրընտա պուլունմագտա իտի։ Վէ չի՞ բհէսիզ պէյլէ պիր թասավվուրա տա հագգը վար իտի։

Դեկտեմբերին 8ինտէ իքինճի մաղլուպիյէթ վագը օլտու։

Իլք տէհչէթլի զարպըն արգասընտան եէթիշէն պու իքինճի զարպ աղրը պիր ֆէլաքէթ իտի։ Վէ նիհայէթ դեկտ· 12սինտէ Մըսըր հիւքիւմէթի, պիզիմ իսթէտիյիմիզ կիպի հարէքէթ իլէմէյէ հազրը պուլունտըղընը խապէր վէրտի։

Էֆէ՛նտի· պու իքինճի մաղլուպիյէթին խապէրի, դեկտ· 12տէ Ինկիլթէրրայա վասը օլմուշ իտի· 13ինտէ եանի թամ ֆէրտասը կիւնիւ, Մըսըր հիւքիւմէթինին Սուտանտան կէրի չէքիլմէսի, վէ Ասուանա գատար Նիլ վատիսինի քէնտի հիւքմիւ թահթընտա սագլամագլա իքթիֆա իթմէսի, եախոտ էկէր պունա ասքէրիճէ գաթի էօղրլէր մէյտանա գէլուր իսէ, պիրազ տահա իլէրուլէրտէ եէնի պիր հուտուտ վազ իյլէմէսի չազմ կէլէճէյինէ գարար վէրմիշ օլտուղումըզը թէլէկրաֆլա պիլտիրիք։

Թամ 9 կիւն կէչտի արասը, վէ պու գարարըմըզա գարշը Մըսըր վիւքէլասը թարաֆընտան միչքիլէր չըգարըլմագտա օլտուղունը խապէր ալտրգըմըզտա, մէզքիւր վիւքէլասը տազըթմագտան պայգա չարէմիզ գալմատը։

Ցունվարին 4կինտէ, գարարըմըզը միճէրբէտ գապուլ օլունմասընը թալէպ իթտիք։

4 կիւն սոնրա, պիզիմ իլէ քեամիլէն հէմէֆքեար պուլունան Նուպար բաշա, Շէրիֆ բաշանըն եէրինէ կէչիպ, եէնի պիր Մըսըր վիւքէլասը թէչքիլ իյլետի· վէ օլ վագթ, Սուտանըն իչէրիսէրինտէ պուլունան Մըսըր մուհաֆըզ ասքէրի, էմիրէթի հալ թահթընա կէրի չէքիմէյէ միւզթէտիր պուլունմագտա իտի· հաթթա չիմտի պու տագ՝ըգատա տախի եինէ պունարը կէրի չէքիմէլէրի գապի պիր։

Խրտիվ հազրէթլէրի Հտախի, քեամիլէն պիզէ հէմէֆքեար պուլունմագտա իտի։

Էկէր եվվէլինտէն Շէրիֆ բաշանըն եէրինէ Նուպար բաշա մէմուրիյէթտէ պուլունմուշ օլսա իտի, պունարը հիշ պիրիսի օլմազ իտի։

Խրտիվ հազրէթլէրի, Նուպար բաշա, վէ պիզ, Սուտանտաքի Մըսըր ասքիրինի գուրթարմագ իչիւն թէտպիրլէր էլէ այնմասը լիւզումը իւզէրինէ քեաֆֆէմիզ տէ հէմէֆքեար պուլունմագտա իտիք։ Պէյգըր բաշանըն մայէթինտէ պուլունան վէ պէտպախթլըզմըզտան էէնիյմիշ օլան գուվվէյի ասքէրիյէ տախի պու մագսէտտէ մէպնի թէչքիլ իտիպտի։

Պաղըլարը, Պէյգըր բաշանըն իմմիտսիզ պիր մէմուրիյէթ պաշընա կէչիրիմիշ օլմասը զանընտա պուլունմուշլար իսէ տէ, պու զանընն եանլըշ օլտուղունու իսպաթ իտէճէյիմ։

Պիր քէրրէ չուրաաը պիլինմէյի տիր քի, Պէյգըր բաշա, միճէրբէտ Սուտանա կիթմէք իչիւն պիր մէճպուրիյէթի ասքէրի թահթընտա պուլունմագտա տէյիլ իտի։ Քէնտիսի պէօյլէ պիր մագսէտ իչիւն խրտմէթի ասքէրիյէ կիրմիշ օլմատըզընտան, տէրէօհտէ իտէճէյի Սուտան սէֆէրինի պաշա չըգարաճաղընա քէնտի իմմիտի օլմատըգճա, հիշ պիր վազիֆէյի նամուս վէ վազիֆէյի ասքէրի թահթընտա պուլունմագտա տէյիլ իտի։

Պէյգըր բաշա ժանտարմա հէյէթինին գօմանտանը պուլունմագտա իտի, վէ հիշ պիր միլքտէ, ժանտարմա ասքէրինին պիր էճնէպի միլքէ կիտիպ մուհարեպէ իթմէք վազիֆէսի պուլունմամագտա տը։

Մըսըր հիւքիւմէթինին, Սուտանա կիթմէսի իչիւն Պէյգըր բաշայա եալվարմըշ վէ պէյանը արզու իյլէմիշ օլտուղունա շիւբհէմ եօգ տուր· ֆագաթ թէքրարէն սէօյլէրիմ, Պէյգըր բաշա Սուտանա կիթմէք իչիւն միճէրբէտ պիր վազիֆէի ասքէրի թահթընտա պուլունմաեաբզ, կէօրիւնէ ալմըշ օլտուղու մագսէտ իչիւն քէնտի գօմանտասը թահթընա վազ իտիրմիշ օլան գուվվէյի ասքէրիյէնին քեաֆի օլտուղունա իթթիֆատ իտէրէք կիթմիշ իտի։

Մ· Պուրգ—Պունուն պէօյլէ օլտուղունու պէյան իթմէյէ նէ՞ սէլահիյէթինիզ վար տըր։

(Մէճլիս ազալարը պաղրարագ Մ· Պուրգը նիզամ տայիրէսինէ տավէթ իտէրէր)

Մ· Կլատսթօն— Պէյգըր բաշա քէնտի մայէթինտէ պուլունան գուվվէթին, Սուտանտաքի պիւթիւն Մըսըր ասքիրինի գուրթարմայա տէյիլ իսէ տէ, թօգարը գուրթարմայա քեաֆի օլաճաղընա բէք էմիրէթի պուլունտուղունու քէնտիսի թէլէկրաֆլա պէյան իյլէմիշ իտի· վէ թօգարը խէլլար տա բէք միհիմմ պիր շէյ իտի։

Իւչ կիւն սոնրա, եանի փեար· 3տէ, Պէյգըր բաշա մաղլուպ օլտու։

Կէլէլիմ Կօրտոն բաշաեա թէվտի օլունան մէմուրիյէթ։

Կօրտոն բաշա, ատի պիր ատամ տէյիլ տիր։ Միւսիլէյէ ճէնապլէրի պիր գահրաման տը, վէ Շարգ էհալիլէրինի նէ եօտա գուլլանմագ լազըմ կէլտիյի իւզէրինէ ֆէվգէլատէ պիր զէքեավէթի վար տը, վէ մանէվի թարիքլէր իլէ անլէրին իւզէրինէ պիր պէօյիք թէէսիր վէ հիւքմիշլէթմէք թարիգլէրինի բէք այէ պիլիր, վէ պու մէճլիսին տախիլինտէ, լիւզումը եէրտէ գան տէօքիւլմէսինէ գարշը Կօրտոն բաշատան զիեատէ նէֆրէթ հիսիտէն քիմսէ պուլունամագ։

Ինթիմալ տը տէնսին քի, Ժէնէրալ Կօրտոնուն պու տէրէճէտտէ ալէա խասսէլէրէ մալիք պուլունմուշ օլտուղունու պիլիյիմիզ հալտէ, նէ՞ իչիւն տահա էվվէլլէրի քէնտիսինի Սուտանա իրսալ իյլէմէտիք։

Պունուն սէպէպի չու տուր քի, նէ Ժէնէրալ Կօրտոն վէ նէ տէ Մըսըր հիւքիւմէթի, պէօյլէ պիր թասավվուրա մէյեալ տէյիլլէր իտի։

Ֆագաթ Հիքս բաշանըն մաղլուպիյէթի իւզէրինէ իչէր աղրըլտըրընտան։ Ժէնէրալ Կօրտոնուն Սուտանա սէվգ իտիրմէսինի տօղրուտան տօղրու Մըսըր Հիւքիւմէթինին թէպլիֆ իթտիք իսէ տէ, Հիւքիւմէթի Մըսրիյէ, Սուտանըն եէնիտէն զապթը իչիւն պիր Խրիսթիյան մէմուրկէօնտէրիտիյինտէ իչին տահա ֆէնայա սաբաճաղընը էօզր կէօսթէրէրէք մէզքիւր թէքլիֆիմիզի ըհտատ իյլէտի։

Նիհայէթ թա յունվարըն 16-աընտա Մըսըր Հիւքիւմէթի, Ժէնէրալ Կօրտոնուն Սուտանա կէօնտէրիմէսի թէքլիֆինին գապուլինէ մէյեալ պուլունտուղունու պէեան իթտի։

Իքի կիւն սոնրա, Ժէնէրալ Կօրտոն, Սուտանա կիթմէք իւզրէ եօլա չըգմըշ իտի։ (Ալգըշլար)

ՐԷՍՄԻ

ԱՍԱՐԸ ԱԹԻԳԱ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

(Տիւնքի Նիւսխէ-միզտէն տէվամ վէ խիթամ։)

17 մարտ։—Ասարը աթիգա թահարրիսի իչիւն բուխսաթը ըսմիյէ վէրիլէպիլմէսի՝ եվվէլա՝ թահարրի ամէլիյաթընտա գալէա վէ իսթիհքեամաթճա վէ էպնիյէի ալէյէ վէ իհթիյաճաթը ումումիյէճէ պիր կէօնա մահզուր օլմատըղընը թէհագգուգ իթմէսինէ, սանիէն՝ թահարրի վէ հաֆրիյաթ պիր քիմսէնին միւլքինտէ օլաճագ իսէ, օ միւլքին սահիպի իրզա իտիրմէսինէ, սալիսէն՝ միւդէլէր միտիրիյէթինին ինզիմամը մալիւմաթը իլէ թէնսիպ ու թաեին օլունաճագ քէֆայէթ ագչէսինի միւթէտինին վէտիա իթմիշ պուլունմասընա մէնութտը։ Պու շէրահթ իքմալ օլունտուղու հալտէ, Մէարիֆ Նէզարէթի՝ մատտէի սապրգանընն թային էյլէտիկի մուամէլաթընն իյֆասընտան սոնրա բուխսաթնամէ իթա իտէր· անճագ Նիհայէթ 2 սէնէտէն գիյատէ միւտտէթի հավի բուխսաթնամէ վէրիլմէզ· չու գատար քի, հաֆրիյաթա պաշյանըմագտըղընն պաղը էսպապը միճպիրէ իւզէրինէ միւտտէթը մէէղունիյէթ կէչիրիլմիշ օլուր տէ, միւթէհարրիին հաֆրիյաթա տէվամ իթմէք իսթէտիկի լէտթաթագրիգ մաղէրէթի թէպէյիւն էյլէտիկի հալտէ, միւզէլէր միտիրիյէթինին ինզիմամը մալիւմաթը իլէ Մէարիֆ Նէզարէթինտէն Նիհայէթ սէնէյի թէճավուզ իթմէմէք իւզրէ պիր միւտտէթը միւնասիպ իլէ թէմտիտը բուխսաթա մէսաղ վար տը։

18 մարտ։—Միւզէ սանտըղընա ախտ օլմագ իւզրէ Մէարիֆ Նէզարէթի՝ թէհարրի բուխսաթնամէլէրինտէն պէրվէհհը աթի խարճ ալաճագ տը։

Պիր կիւնտէն 6 այա գատար միւտտէթ իչիւն 3 լիրաի Օսմ.

6 այատն պիր սէնէյէ գատար միւտտէթ իչիւն 10 լիրաի Օսմ.

Պիր սէնէտէն 2 սէնէյէ գատար միւտտէթ իչիւն 20 լիրաի Օսմ.

19 մարտ։—Բուխսաթնամէ թարիխինտէն իթիպարէն պիլա էօզր իւչ այ զարֆընտա հաֆրիյաթա միւպաշէրէթ իտիմէզ, վէ եախոտ միւպաշէրէթ իտիրիպ տէ, երինէ պիլա էօզր 2-այ թէրք իտիրիր իսէ, բուխսաթնամէնին հիւքմի միւնֆէսիխ-օլուր։ Միւթէհարրի թէքքար բուխսաթ թալէպ իտէճէք օլուր իսէ, Մէարիֆ Նէզարէթի՝ միւզէլէր միտիրիյէթինին ինզիմամը մալիւմաթը իլէ բուխսաթնամէի սապրգընընն իպգա վէ եախոտ լազմ վէ թէպտիլ իլէ եէնիտէն բուխսաթ իթա իտիպ իթմէմէք խուսուսլարընտա մուխթար տը։

20 մարտ։—Ասարը աթիգա թահարրիսի իչիւն վերիլէճէք բուխսաթ՝ սաթը 10 քիլոմէթրօ միւրէպպաընտա մահալը թէճավուզ իթմէյէճէք տիր։ Բուխսաթլա հաֆրիյաթա միւպաշէրէթ օլունտրգտան սոնրա տէվէթճէ պիր մահզուր կէօրիւլիր իսէ, Մէարիֆ Նէզարէթինին էմրի իլէ հաֆրիյաթ մուվագգաթէն թաթիլ իթտիրիլիր, վէ միւտտէթը թաթիլ բուխսաթնամէտէ մուգայյէտ զէմանա մահսուս օլունմազ, վէ պու թաթիլտէն տօլայը մասրաֆ վէ թազվին իտտասընա միւթէհարրինին հագգը օլամայաճագ տը։

21 մարտ։—Հաֆրիյաթ գապուլ օլունաճագ մէվգիտէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան տախի միւզթէտիր վէ մալիւմաթը պիր մէմուր պուլունտրրլաճագ, վէ պու մէմուրըն խարճրահ վէ մասրը հիւքիւմէթճէ պիթթային բուխսաթնամէ վէրիլիր իքէն, միւթէհարրիտէն թէմամէն ախզ իլէ մահ պէ մահ Մէարիֆ Էֆէնտիսինտէն թէվիյէ վէ իթա օլունաճագ տը։ Հաֆրիյաթ չայէտ բուխսաթնամէ միւտտէթինտէն եվվէլ միւնգագիյէ օլուպ տէ թէրքը ամէլիյաթ իտիլտիկի թագտիրտէ, մէմուր մասրը իչիւն թօրտան ալընան մէպլաղընն պագգըսը միւթէհարրիյէ իտատ գելընը։

22 մարտ։—Կէրէք տէվլէթը Ալիյէ վէ կէրէք տուէլը սարիէ մէմուրլարընտան տաիրէի մէմուրիյէթլէրի տախիլինտէ պուլունան մահալլէրտէ՝ նամարընա օլարագ ասարը աթիգա թահարրիսի իչիւն բուխսաթ վէրիլմէզ։

23 մարտ։— Բուխսաթնամէնին՝ համիլի թարաֆընտան ախէրէ թէրք ու պէյի մէճլիս տը։]

24 մարտ։—Շախսը վահիտ պիր զէմանտա միւխթէլիֆ պիր գաշ մէվգիտէ հաֆրիյաթ իճրասընա բուխսաթ վէրիլմէզ։

25 մարտ։—Թէսատիֆէն զուհուր իտէն ասարը աթիգայը պուլան քիմսէ՝ Տէրսսատէթտէ Նիհայէթ 5 կիւն զարֆընտա Մէա-

---

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԼՈՒԽ

(Մ-ԷԼԼԷՏ) ԷՄԻԼ ԲԻՇՈՒՐԷ

ԺԵ

ՄԱՀՎԵՆԻՆ ԳԱԲՈՒՆԸ

(1955 Ա-Դերդան Դէվ-)

Մամաֆիհի Լիւսիլ՝ Ֆրանսուանը լագըրտըլարը՝ խարթընտան հիչ չըգարմամագտա իտի· էկէր օ հայրազ՝ Նիկէթինտէ գուրմուշ օլտըղը կիպի չէֆթիլիյէ կիրմէյէ մուվաֆֆագ օլա իտի, Պանչ՝ տէհչէթլի պիր թէհլիքէյէ միւպթէլա օլանագտը։

Լիւսիլ՝ մէրգու�մէ կէնճ գըլա քէյֆիյէթի խապէր վէրիպ, քէնտի քէնտիսինի կէօզէմէ-ինի օնա իխթար իտէպիլիր իտի· լաքին պու խուսուս՝ գըզը կիւզել Ֆրանսուանը զարաղ ու ինթիզամընտան գուրթարմատգտան մասոտա, անը գօրգուլա տիւչար իտէր իտի։ Էկէր Լիւսիլ իչի Ժան Ըլնօյա սէօյլէսէ իտի, պու ատամ տա քէնտի գլըզընը միւտաֆէա իթմէք իսթէյէճէկինտէն, Պանչըն բէտէրիյլէ Բարիզէին օղլու պիրպիրինէ թէսատիֆ իթտիրմէտ, պունտան՝ տէհչէթլի պիր վագտա զուհուր իտէպիլիրտի, եանի պիր գաթլ վուգուլունտան գօրգուլուր իտի։

Լիւսիլ՝ չօվանընն պաղչէսինին չիթի արգասընտա իչիթտիկինի քիմսէյէ սէօյլէմէմէյէ գարար վէրիպ, կէնճ գըզը տա հէր նամբլ օլուրսա օլսուն քէնտի վահշի տիւմանընա գարշը միւտաֆէա վէ մուհաֆզա իթմէք իսթէյէրէք, քէնտի գիհինճէ պիր շէյ տիւչունմիշ իտի։ Պունընա պէրաբէր Ժան Ըլնօնըն մուավէնէթի տէ օլմազսըզընն Լիւսիլ պիր շէյ հաբամագը։

Պունլար քէնտի էվատլարընտան վէ անլէրին իդտիվամ ու սատէթինտէն պահս իթտիքտէն սօնրա, Լիւսիլ՝ Ժան Ըլնօյա չէօյլէ տէտի.

—Գարանլըգ պասըլ չիթթիկտէ հէր քէս ույուտըգտա՞, քիմսէնին խաս պէրի օլմազսըզընն պէն չիթթիկէ կիրմէք իսթէրիմ։

Ժան Ըլնօ պիր նազարը թաանճիւպէ մէրգուումէյէ պագարգտա, Լիւսիլ տէվամ իտուպ տէտի.

—Խաթրըմա պիր շէյ կէլտի· պու կէճէ Բուշանըն օտասընտա բէտէրիմին եագընընտա պուլունմաչ արզուսընտայըմ։

—Մատտամ քի պու արզուասընընզ, Լիւսիլ, վէ մատտամ քի պէօյլէ պիր իսթէյինիզ վար, պէնիմ հիչ պիր իթթիրազըմ եօգ տը։ Հաթթա պու ֆիքիրատ նիչիւն պուլունտրզընընզը տախի սորմամ։ Էկէր իսթէսէ իտինիզ տիւն պիրէ չիթթիքաչ իգամէթ իթմէյէ պաշլար վէ օրատա սիզէ պիտ օլան մէվգիտէ պուլունասիրիր իտինիզ։ Շիմտի սիզի չիթթիքաէքի խանէյէ սօգանընն պիր եօլընը պուլմալը։ գաբուլարընն քեաֆֆէսի զարալը օլտըղընտան, պու խուսուս էբէյեճէ միւչքիլ տիր։

—Սահիհ էօյլէ օլտըղընտան, պէն տէ սիզէ կիւվէնտիմ։ Էկէր եանըլըմ եօգ իսէ պիր վագթ ավլուենընն իւզէրինէ աչըլան գաբունընն իքի անախթարը վար իտի, անընն պիր տանէսինի էլէ կէչիրմէյի տիր։

—Իչին էն գօլաը՝ քէյֆիյէթի Պանչա խասլէր վէրմէք վէ անը տա էտրարա իլէգագ իթմէք տիր։

—Խա՛յր, տէտի Լիւսիլ պիր խըշմ իլէ, չիմտի տահա դլյատէ արզուիտէրիմ քի, Պանչ վէ բէտէրիմ՝ Բուշնա իլէ էվլատըմընն Օէօյօնա միւտաէլէթինտէն էվվէլ հիչ պիր շէյ պիլմէյինիզէր։ Քէզալիք իսթէրիմ քի, պու կէճէ բէտէրիմին խանէսինտէ պուլունարզըմ տախի սալա տույուլմասընն։

Պու հարէքէթիմ սիզի տիւչարը թաանճիւպ իտիյօր, պիլիրիմ, ապիզիմ։ Պէօյլէ եաբարզըմընն սէպէպլէրինի պէն պիլէ սիզէ էյիճէ իյզահ ու թարիֆ իտէմէմ։ Պու սրրատա իչէրիմտէն տույմագտա օլտըղըմմ պիր սէտայէ իթաաթ իթմէքտէյիմ։ Վագրա չիմտի անիտէ կիտիպ բէտէրիմի պուլարագ օնա «Գլզընընզ էօլիիւշ» տէյիլ տիր· պիլիրիմ քի սիզ անը շաղըրբյօրսընընզ, անը պէքլէյյօրսընընզ· իչմէ պէն տէ կէլտիմ· · · Սիզ պանա լանէթ օգուտընընզ, լաքին ճէնապը Հագգ պանա ճէֆա չէքտիրմէյէն պըգտը օսանը· իչթէ պէն տէ կէյտիմ, իւզէրիմէ տուվա իտինիզ» տիսէմ, թասլիի պիր շէյ եաբմըշ օլուրըմ։ Եվվէթ, պունը եաբապիլիրիմ· լաքին սիզէ սէօյլէտիկիմ օ սէտա՝ հէնուզ պունընն վագթը կէլմէմիշ օլտըղընը պանա իմթար իթմէքտէտիր։ Պու սէտա պէնի տուրտուրթը վէ պէն տէ անը տինէյօրըմ։ Պանա էօյլէ կէլիյօր քի, պէօյլէ եաբամամ ճէնապը Հագգա իթտաթ իտիյօրըմ վէ պունընն պէօյլէ օլմասընը Ալլահ էմր իտիյօր։

—Էվվէթ, տէտի Ժան Ըլնօ, էօյլէ սէտալէր վար տըր քի ինսան անլէրէ իթտաթ իտէր· պունլար սիզէ զայպտան պիր էմր կիպի տիր։

Ժան Ըլնօ պիր ազ սուս տուրտըգտան սօնրա եինէ տէվամ իտուպ տէտի.

—Գարարընընզ գարար տըր, էօյլէ՞ մի, պու կէճէ Բուշանընն օտասընտա եախմագ իսթէրսինիզ։

—Պունը գաթիկէն արզու իտէրիմ։

Ժան Ըլնօ այաղա գալգտը, վէ հասրը չարգասընը պաշընա գօյարագ տէտի.

—Պէն չիթթիկէ կիտիյօրըմ։

—Նէ՞ վագթ կէլէճէքսինիզ։

—Հիչ քիմսէ տույմագտըղընն սիզի օ էվտէն իչէրի սօգմանընն եօլընը պուլընճա անիտէ սէօնիւպ կէլէճէյիմ։

—Մուվաֆֆագ օլաճաղընընզտա չիւպհէմ եօգ տը։

—Պէն տէ էօյլէ մէմուլ իտէրիմ։

—Էօյլէ իսէ կիտինիզ, իչիտիմ Ժան Ըլնօ՛, չար չէշմէ ավտէթինիզ պէքլէյէճէյիմ։

Ժան Ըլնօ տիշարը չըգտը։ Մէրգուում՝ պիր ազ սօնրա չիթթիքաչէն իչէրի կիրմէքտէ, վէ սօրտարը իքի պաճագլարընընն արասընա ալարագ մաթպաատա օճաղընն եանընտա օթուրմագտա իտի։

Օրատա աչը գարը՝ աթէչ վէ թէնճէլէրէ պագըպ իչէյլէ ուղրաչմագտա օլմաղլա, Ժան Ըլնօ տա արա սրրա վէրգուում իլէ լաքրրը իթմէքտէ իտի։ Վագթ կէչմիշ օլուպ, ամէլէնին թարալարտան ավտէթ իտէճէկի սաաթ եագլաչմագտա օլաբընտան, մէրգուում աչը գարը՝ իշճիլէրին կէլիր կէլմէզ սուֆրայա օթուրմագ իսթէտիքէրինի պիկիր իտի։ Գըրդ քիչիյէ եէմէք հաղրլամագ՝ քիչիւք պիր իշ տէյիլ տիր։

Ժան Ըլնօ՝ պօչ տուրմամագ իչիւն, օճաղա պագը պագը պիր իքի օտուն ախարագ, աթէչի բարլագ թութմագտա իտի։

Պու էսնատէ խըտմէթճի գարը՝ մասալարընն իւզէրինէ բէչկիր վէ թագըմ գօյմագտա իտի։

—Իչինիզ չօգ տըր, տէտի Ժան Ըլնօ մէրգուումէյէ։

ըիֆ նէզարէթինէ, վէ թաշրա-լարտա նիհայէթ 10 կիւն իշինտէ հիւքիւմէթը մահալլիյէյ խապէր վէրմէյէ մէճպուր ըը։

26 մարտ։—Ամիսը ըուխսաթ՝ ինգրէզի միւտէթտէ վէ եա-խոտ տահա էվվել հաֆրիյաթը իւքմալ իթտիկինի խապէր վէրտի-կի, վէ չէրաիթը նիզամիյէյէ թէ-մամէն ռիայէթք սապէթ օլտու-ղու հալտէ, վէտիա էյլէտիկի քէ-ֆալէթ ագչէսի՝ մագպուզ սէնէ-տի մուգապիլինէ խատէ գըլը-նը։

27 մարտ։— Ասարը աթիգանըն զապթ ու մահքիւմէն միւգայէտէ թարիգի իլէ ֆիւրուխթը հալին-տէ նիզամէն լաղըմ կէլէն թէլա-ը ըէսմի վէ ասարը աթիգա սա-հիպլէրի իլէ թագսիմաթընտան հուսուլէ կէլէն պէտէլաթը նագ-տիյէ վէ ճէզան նագտիյէր իլէ բուխսաթնամէ խարճլարը վէ միւ-սատէրաթտան վուգուա կէլէճէք հաբլաթ Միւզէ սանտըղընա ա-իտ տիր։

ԽԸՏՄԷԹՔԵԱՐԱՆ ՃԷՄԻՑԷԹԻ Վ Է

ԿԱՋԷԹԱ ՄԻՒՎԷՋԻԼԷՐԻ

Պու սէրլէվհա իլէ պու կիւնքի Թ. Հ-էէէ-ՆԷտա կէօրիւլմիւշ օլան պիր ֆըգրա՝ պիզիմ էֆքէարը-մըզա տախի քեամիլէն մութա-պըգ պուլունտըղընտան, ֆըգրատի մէգքիւրէ այնէն պէր վէճէնը աթի կազէթամըզա նագլ օլունուր։

Խըզմէթքեարանը տախի պիր էանաֆ հալինէ գօյմագ իչիւն պիր իտարէ թէչէքքիւլ էթմէյէ պաշլատըղընը էբէյիճէ պիր զէ-մանտան պէրու իշէթմէքտէ ի-տիք։

Հաթթա Շէհր Էմանէթը ճէ-լիլէսի պու իտարէյի կէահ թաս-տիգ էթմիշ կէահ էթմէմիշ օլմա-ը իլէ, կազէթալարտա տախի պունա տիր մէպահիս կէօրիւլ-միշ իտի։

Պէօյլէ պիր իտարէյէ լիւզում օլուպ օլմատըղը, վէ լիւզումը օլ-տըղը սուրէթտէ մէմլէքէթիմիզ-տէ պու իշին եիրիւտիւլէպիլիպ եիրիւտիւլէմէյէճէյի պիղճէ մէճ-հուլ տըր։ Ֆագաթ պու իտա-բէնին չու կիւնլէրտէ կազէթա-ճըլար հագգընտա պազը մուա-մէլաթընը կէօրիյօրուզ քի, իգ-թիզա իտէն էնգարը ամմէյէ քէյ-ֆիյէթի արզա մէճպուր օլույօ-րուզ։

Խըտմէթքեարան ճէմիյէթի՝ Շուրաի-Տէվլէթին պիր գարարը-նա իսթինատէն կազէթա սաթը-ճըլարընը տախի խըտմէթքեար ատտը իլէ էլլերինէ թէզքերէ վէրմէյէ չալըշըյօր։ հաթթա պու պապտէ զապթիյէ վէ պէլէտիյէ մէմուրլարը վատէթասը իլէ ճէպ-ըէ գատար վարըյօր։

Շուրաի-Տէվլէթին գարարը՝ հիչ պիր էանաֆա մէնսուպ օլմա-յան վէ պինէէն ալեյհ եէտլէ-ինտէ թէզքերէ պուլունմայան հէր քէսին խըտմէթքեար ատտ օլունճաղընա տաիր իմիշ։

Պու գարար սահիհ վէ վագը օլուպ տա հարիպ պէ հարիպ տախի իճրասը լաղըմ կէլիր իսէ, Սթամ-պօլտա պուլունան ատտմիրընը 100տէ 60ը խըտմէթքեար ատտ էթմէք լաղըմ կէլէճէք տիր։ դիրա հիչ պիր էանաֆա մէնսուպ օլմա-յարագ հէր նէ խըտմէթ պուլու-նուր իսէ անընա թէայիւշ իտէն ատտալար չէհրիմիզտէ պինէրճէ մէվճուտ տըր։

Կազէթա սաթըճըլարընա կէ-լինճէ, պիր զէման պունլարտան տախի էանաֆ թէզքերէսի պէ-տէլի ալընմագ արզու օլունմըշ ի-քէն, հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ պու ատտամըրընը վիճուտընա լիւզում օլտուղընտան, վէ քէնտիլերի հէ-նուզ պիր էանաֆ սուրէթինտէ միւթէչէքքիւլ օլմատըգլարընը-տան, պէտէլը մէզքիւրտէն մու-աֆ թութուլմուշլար իտի։

Հագիգաթէն կազէթա սաթը-ճըլարընա հիւքիւմէթճէ պէօյիւք պիր լիւզում վար տըր։ Ասըլ վա-սէթաի նէշը ու իլան պունլար օ-լուպ, հէր նէ զէման ֆէվգէլատէ պիր հալ իւզէրինէ պիր իլավէ նէշը իտիմէք լազըմ կէլէ, կէ-ճէ եարըլարընա պիրէ պու ա-տտամլարընը խըտմէթլէրինէ միւրա-ճաաթ օլունուր։ Պինէէն ալեյհ քէնտիլերինի տէ խըտմէթքեար ատտ էթմէյէ հիչ պիր իմքեան օլմատըգը կիպի։ հիւքիւմէթը Սէնիյէճին պիր լութֆը մախսու-սընը իսթիտայա պիրէ խըտմէթ-լերինին էհէմմիյէթինէ կէօրէ պիր հագգ օլապիլիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՎԱՆ

Վանտան յունվար 27 թարիխյէ աթիտէքի խուսուսի մէքթուպը ախպ էթմիշիզ տիր։

. . . Տէր,

Ճանուն արդարութեան և անկողմնակալութեան կը խնդրուի ներկայս Ձեր ճշմարտասէր թերթի մի անկիւնը զետեղելու չնորհն անել, ընդունելով կանխաւ մեր խորին չնորհակալութիւնը։

Փ-ՆԷ լրագրոյ 83 դեկտ. 6 1858 թիւ թերթի մէջ՝ «Վանայ առևտրական դատարանին բողոքական նախագահն» վերնագրի տակ կարդացինք մի խմբագրական յօդուած, որ կը սկսէր հետևեալ տողերով։ «Ցիշեալ քաղաքէն (Վանէն) եկած նամակներն լուր կուտան, թէ այդ նախագահն կրօնական մոլեռանդութեան ոգւով կը հակառակի լուսաւորչական ազգայնոց դէմ, և միշտ նոցա վնաս հասցնելու կը նկրտի»։

Արդարև եթէ նշոյլի մը չափ իրողութիւն պարունակէր յինքեան նոյն տրուած տեղեկութիւն՝ դարձեալ ցաւալի էր՝ որպէս կըսէ փ-ՆԷ «մեծապէս կը ցաւիմք» բառերով՝ և որոյ սակայն սխալ և ծուռ «ծանօթութիւն» տուած են այն «նամակներն», որք գըրուած կը լինին այդ Նախագահ Մեծ. Կ. Էֆ. Հաճինեանը իրենց գործիք կամ հետևող ընելու աշխատող ու չկրցող ազգայնոց ոմանց կողմանէ, որք կատարելապէս այն խմբին կը վերաբերին յաշխարհի, որոց համար աշխարհի մարդոց ամէնքն ալ եթէ չլինին իրենց կուսակից հակառակ կը դառնան, ուստի զանոնք հարուածել պէտք կը դառնայ իրենց համար։

Պարտ է ճշմարտապէս ասել՝ որ Հաճինեան էֆ. արդար և բողոքական մի Հայ է, սակայն սա 6 տարուայ միջոցին երբէք տեսնուած չէ յանուն բողոքականութեան նորա ամենափոքր մի ատելութիւն կամ հակառակութիւն առ Լուսաւորչ. Հայս, և բնաւ մի այդպէս ընթացից մէջ գտնուած չէ։ Որոց ընդհակառակն մեք կարող եմք պնդել ու հաստատել որ Հաճինեան էֆ. բնաւ երբէք խորութիւն չէ դրած ընդ բողոքականի և ընդ լուսաւորչականի, և միշտ ցուցուցած է այն ամէն բարեմասնութիւնները, զորս ունենալ կը կարծեն նոյն «ծանօթութիւն» հաղորդող Բ-ՆԷԳ անձինքը։ Հաճինեան էֆ. կընայ պարծիլ իւր քաղցրաբարոյ բնաւորութեամբ, տերութեան օրինաց կատարեալ հմտութեամբ ու մարդկային ընթացից անաչառ ճշդագործութեամբ։

Սակայն իրողութիւն այս է՝ որ փ-ՆԷին այդ «ծանօթութիւն» տուողները կամ նոցա աղբիւրները՝ նոքա են, որոց քմաց ու հաճոյից կամ հրահանգաց ու յանձնարարութեանց չը համաձայնիր կամ չանսար Հաճինեան էֆ. չչեղելով արդարութենէ և օրինաց տրամադրութենէ, հաւատարիմ մնալով բարեխնամ կառավարութեան օրինագրի ցոյց տուած հրահանգաց ու հրամանաց, որով ատելի դարձեր է իրենց, և իրենք սկսեր են ամբաստանել զինքը՝ իրողութիւն յայտնել չը կրցած ատենը մոլեռանդութեան մուր քսելով, և որպէս հակառակասէր բողոքական ոմն գէշ ցուցնելով յաչս ազգայնոց՝ որ իսպառ ճշմարտութենէ հեռի է և ամենևին իսկութիւն չունի իր մէջը։

ՎԱՆԵՑԻ

Թիւթիւն Ըէժիսինէն կէլէն իլան Ըէժի Միւտիրիյէթը Ումումիյէսի՝ 350·000 միւրէպպա մէթրո մուշամմա քեաղըտը մէվգիի միւնազասայա գօյմուշ օլտըղընը, վէ իշպու միւնազասայա կիրիշմէք իսթէյէնէրէ, շարթնամէ վէ Նիւմունէ վէ թէէմինաթնամէ սուրէթէրինի բազար վէ եօրթու կիւնէրինտէն մատտա Սթանպօլտա Գանթարճըլար ասղաղընտա մէրքէզը իտարէտէ սապահ սաաթ 10տան էօրէնտէն սօնղրա սաաթ իւչէ գատար արզ ու իթտիտէճէկինի, վէ թէքլիֆլէրին՝ տէօրթ եիւզ լիրան Օսմանի թէէմինաթ ագչէսի իլէ, վէ եախսոտ Միւտիրիյէթը Ումումիյէնին գապուլ իտէճէկի պիր պանգանըն քէֆալէթնամէսի իլէ պէրապէր մէվճուտ պիր մէքթուպլա 1884 մարտ 5/17է գատար իշար օլունմասը լազըմ կէլտիկինի, վէ 5/17 մարտտա էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 3տէ Ըէժի մէրքէզը իտարէսինտէ միւնազասայա պէտ օլունաճաղընը իլան իտէր։ 4—2

ՄԻԻԹԼԻՑԷՐԻԳԱ

Մէքեաթիպը ասքէրիյէ միւֆէթթիշի իսմայիլ պէյէ 4իւնճիւ ըիւթպէ Օսմանի նիշանը իհսան պույրուլմուշ տըր։

—

Բօսթա վէ Թէլէկրաֆ Նէզարէթինտէն իլան օլընտըղընակէօրէ Տիյարպէքիրէ 50 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ օլանլրկէնի վէ300 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ պուլընանՏէլիք թաշ նամ մահալլերէ թէլէկրաֆ վէ բօսթա մէրքէզլերի, վէ կիբրիտ ճէզիրէսինտէ 16 մահալտէ բօսթա չիպէլերի քիչատ օլունմուշ տըր։

—

Ճէզաիրը-Պահրը-Սէֆիա վալիլիյինէ թային պույրուլան Էնգարէ վալիսի սապրգ Հադգը բաշա հազրէթլերի՝ մահալը մէմուրիյէթը ճէտիտէսինէ միւթէվէճճիհէն Էնդարէտէն հարէքէթ էյլէմիշ, վէ մէսալիհը վիլայէթի բույէթ իչիւն մէրքէզ միւթէսարբքը բաշա հազրէթլերինի թէվքիլ էթմիշ տիր։

—

Պու կիւն նէշը օլունան պիր իլանը ըէսմիյէ կէօրէ, Շէհր Էմանէթինտէ միւթէչէքքիւլ իսկէ գօմիսիօնը մարիֆէթիյլէ խասքէօյ հարիգէտէկեանընա չիմտիյէ գատար 285·530 ղրշ. թէվզի օլունմուշ, վէ պիր թարաֆտան տախի թէվզիաթա տէվամ օլունմագտա իմիշ։

—

Խարիհիյէ նազըրը Արիֆի բաշա հազրէթլերի՝ տիւնքի կիւն մէճլիսը խասսը միւքէլատտա հազը պուլունմամըշ իսէ տէ։ պու կիւն մագամը մէմուրիյէթինէ ազիմէթ իտէճէքմիշ։

—

Էնճիւմէնը Մէարիֆ թարաֆընտան թ. Հ-էէէ-Ն ալեյհինէ իգամէ օլունան տավայը թահգիգէ մէմուր օլան վէ Սագըզ Յովհաննէս էֆ. հազրէթլերինին թահթը ըիւսէթինտէ պուլունան մաթպուաթ գօմիսիօնը պու պապտէքի մազպաթասընը Տախիլիյէ նէզարէթինէ թագտիմ իթմիշ, վէ պու մազպաթատա թ. Հ-էէէ-Ն էնճիւմէնը մէգքիւր հագգընտաքի ըիվայաթընտան տօլայը մէսուլ օլմայաճաղընը հիւքմ էյլէմիշ իմիշ։

—

Եվվելքի կիւն Օտէսատան չէհրիմիզէ կէլէն Գ-ՐԷՆ նամ Ռուս վաբօրը իլէ չէհրը մէգքիւրտէն 200 սըղըր կէլմիշ, վէ պունլարըն աթըպպա մարիֆէթիյլէ իճրա օլունան մուայենէլերինտէ խասթալգտան սալիմ օլտըգլարը անլաշըլմըշ տըր։

—

Տէրսաատէթտէն Վիէննա կազէթալարընա եազըլան պիր մէքթուպը մախսուսատա, Ռումանիանըն Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ. Մավրօէնի թարաֆընտան Պապը Ալիյէ թագտիմ օլունան պիր նօթա իլէ մէմալիքը Շահանէտէ մուգիմ Ռումանիա թէպասընտան էսնաֆիյէ նամը իլէ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին ալտագ իսթէտիի վէրկինին իթասընա Ռումանիա թէպասընը իթայէ մէճպուր օլմաագլարը քէյֆիյէթինին արզ օլունտըղը պիլտիրիլմիշ իսէ տէ, Պէրլին ահանամէսինին 30ինճի պէնտի մուճիպինճէ, Ռումանիա թէպասընա այնի տուէլը սաիրէ թէպասը կիպի մուամէլէ իտիլմէք լազըմ կէլէճէյի Պապը Ալիճէ եվվելճէ մուսատարգ օլտուղընտան, սէֆիրը մուամիլէյինին պէօյլէ պիր թէպլիղտէ պուլունտըղը սահիհ տէյիլ իմիշ։

—

Շէհր Էմանէթի մէճլիսի աղասընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն՝ եվվելքի կիւն իւսկիւտարտա թօք թաշընտա վագը թիմարխանէյի թէֆթիշ ու թահգիգ էյլէմիշ տիր։ Մէգքիւր թիմարխանէտէ պուլունան տէլիլէրին մըգտարը 500տէն զիյատէ օլուպ, պունլար էյիճէ պագըլմագտա իմիշ իսէ տէ, թիմարխանէ էսնիյէսի պու մըգտար մէճնունը պարընտրմայա թէմամը իլէ քիֆայէթ իթմէյօր իմիշ։ Շիմտի մէգքիւր թիմարխանէյինին լիւզումը գատար թէվսիի իչիւն չարէ արանըլմագտա իմիշ։

—

Վիլայէթլերին քեաֆֆէսինտէ միւքէմմէլ բօսթախանէ մէվճուտ, վէ էանաի բահտէ բօսթալարընը հիւսնի մուհաֆազասը իչիւն մըգտարը քեաֆի զապթիյէ թէրֆիգ օլունտուղու մալիմ իլէն, թիճճար վէ էհալի՝ էմթաա վէ էշեա վէ մէքթուպ վէ էմանէթ կիպի չէյլերի Տէրսաատէթէ կէլիպ կիտէն պիր թագըմ էմանէթճիլէրէ վէրմէքտէ պուլունտրգլարը ճիհէթլէ, պունլարընը մայէթինէ տէ վիլայէթլէրտէն պիր չօգ զապթիյէ թէրֆիգ օլունմագտա իտի։ Հալ պու քի, տէվլէթճէ մուէսսէս վէ հիւքիւմէթճէ միւթէզէմ օլմայան պիր թագըմ էմանէթճիլէր մայէթինէ զապթիյէ վէրիլմէսի ֆէրիմէսի պու մագուլէ էմանէթճիլէրէ զապթիեէ թէրֆիգ օլունմայաճաղը միւլապէսէտի իլէ, պիլախէրէ թիճճար վէ էհալինին չիքեայէթինէ մահալ գալմամագ իւզրէ օ միսիլու էմթաա վէ սաիրէյի բօսթայա թէվտի էյլէմէլէրի լիւզումը թէլէկրաֆ վէ Բօսթա Նէզարէթի թարաֆընտան վիլայէթլէրէ իշար, վէ իճապը իճրա գըլընտըղը վիլայաթ կազէթալարընտա օգունմուշ տըր։

—

Ֆիւն սապահ Սամաթիասա Ազա համամը ճիվարընտա խալի պիր արսատա վագը պիր սուսուզ գուեուատան պիր ինսան նաշը զուհուր իթմիշ վէ զապրթա ճարիֆէթիյլէ տըշարը չըգարըլըպ մուայենէ օլունտըգտա, 15 կիւն էվվելի մէգքիւր գուլույա տիւշմիշ օլտըղը անլաշըլմըշ տըր։

Իճրա օլունան թահգիգաթ նէթիճէսինտէ, մէրգումը Տիմիթրի Նամընտա վէ 60 եաշընտա պիր տիւլկէր օլուպ, 30 սէնէտէն պէրու ֆամիլեասընտան այրը սէրսէրի վէ սէրիսօշ կէզմէքտէ վէ կէճէլերի բասթ կէլտիյի գահվէ վէ մէլխանէ քէօչէլերինտէ վէ հաթթա վերանէլերտէ եաթմագտա օլտըղը անլաշըլմըշ օլտըղընտան, զանն օլտըղընա կէօրէ, մէրգումը 15 կիւն էվվել տախի գարագ եէրինէ մէգքիւր գուլունը իւզերինէ վաղ խիւմիշ օլան թաշլարը իւսթիւնտէ եաթարղընտա, թաշլար գայրպ մէզքիւր գուլյա տիւշմիշ տիր։

—

Եունանիսթանա թէրք ու իսլագ օլունան մահալլերտէքի էհալիի իսլամիյէ՝ մէմալիքը Շահանէյէ հիճրէթ իթմէք իւզրէ հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն միւսաատէ խթիտա էյլէմիշ օլտըգլարընան, պու խթիտալարը իսաֆ վէ գապուլ պույրըլմըշ, վէ պու մուհաճիրլէրտէն պիր միւտէթթ ասքէր ալընմամասը խուսուսընա մէճլիսը խասսը միւքէլլանը սօն իճթիմալարընտան պիրինտէ դարար վէրիլմիշ տիր։

—

Էկէչէն ճումա էրթէսի կէճէսի Սթամպօլտա Զէյրէք ճիվարընտա Քիլիսէ ճամիսի մէյտանընտա քէսթանէ սաթմագտա օլան պիր Ալենավուտ իսհագ նամընտա պիր շախս իլէ միւնազասա իտուպ, մէրգումը գարնընտան պըչագլա վուրուպ գաթլ էյլէմիշ, վէ պիր իքի սաաթ սօնրա թարաֆը զապըթատան տէրտէսթ օլունմուշ տըր։

—

Կիբրիտ վիլայէթի վալիլիյէնէ նասպ ու թայինին պույրուլտըղընը տիւնքի նիսխէմիզտէ եաղտըղը-մըզ Սիվաս վալիսի սապրգ խալիլ Ռիֆաթ բաշա հազրէթլերի՝ Սիվաստան հարէքէթ էյլէմիշ օլմագլա, եարընը Տէրսաատէթէ մուվասէլէթ իտէճէք տիր։

Բաշահ միւշարէլէյհ՝ Սիվաս վիլայէթի ումուրընը ըույէթ ու թէսվիյէլ վիլայէթը միւշարէլէյհա մերքէզ միւթէսարրըֆը բաշայը թէվքիլ էյլէմիշ տիր։

—

15—16 եաշընտա պիր Եահուտի գըզը՝ իսլամ օլմագ իւզրէ տիւն Պէյլիքճիլիք մագամընա միւրաճաաթ էյլէմիշ իսէ տէ, խախամ-լար վէ ֆամիլեասը թարաֆընտան իգնա օլունարագ, մէրգումէ՝ էֆքեարընտան վազ կէչէրիլիպ, մահալլինէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—

Ազաքիրը Շահանէյէ ադօսթօս մասէլէսը իքի կիւնէ գատար իթաստ իչիւն Պապը Սէրասքէրիճէ թէտարիքեաթ կէօրիւլմէքտէ իմիշ։

—

Թարապլուսը—Ղարպտա Հաճի Մէհմէտ Տէնգիր Նամընտա պիրի՝ թիւթիւնիւնի չալմայը ատէթ իթմիշ օլան 8 եաշընտա պիր չօճուղընը թէէթիպ իթմէք իւզրէ պիր գընապ իլէ չօճուղըն էլլերինի սըգը սըգը պաղլայարագ, դանըն ճէվէլանընը մէն իլէ չիրիւթմէք տէրէճէսինէ կէթիրտիքտէն սօնրա, պունունլա ատա գանաաթ իթմէյիպ չօճուղըն էլլերինի գաթ իտէր։ Ճանիի մէրգումի՝ չիմտի բէնչէի ատալէթէ տիւշէրէք, թահթը խթինթագա ալընմըշ տըր։

—

Ինկիլթէրրա սէֆարէթինին պաշ թէրճէմանը Սըր Սանտիսը՝ պիր իքի կիւնտէն պէրու խասթա եաթմագտա իմիշ։

—

Բուլթիգա թէօհմէթիյէ հապսխանէի ումումիտէ մահպուս պուլունան Արնավուտլարը մազհարը աֆվը Շահանէ օլտուղլարը-նը վէ պունլարտան պիր գաչ եիւզ նէֆէրինին մէմլէքէթլերինէ կէօնտէրիլմիշինի եազմըշ իսթիքլալ մուհարրէր պուլունան հիսէլի մէնազիլին 4 հաֆթա միւտէթը իլանընտան իւչիւնճի հաֆթասը օլան իշպու 99 սէնէսի չուպաթընին 13իւնճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա թալիպ օլանլարը այնէն ըէտտ օլունարագ, մուգապիլինտէ գօմիսիօնը մէզքիւրտէն մուսատագ սուրէթ վէ սէրկի վէ գուբոն գապուլ օլունմագ իւզրէ գրյմէթը մուխամմէնէսինին էօչրինէ միւսավի թէէմին ագճէլէրինի լիրա 100 ղրշ. հիսապը իլէ պիլիսթիհսապ իտարէի մէզքիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի, վէ մէնազիլը մէզքիւրէնին հիսէտտարլարը նագտ իլէ թալիպ օլտըգլարը հալտէ, գրյմէթը մուխամմէնէսինէն մուամէլէի գայտիյէ թէնզիլի իլէ էօհտէլէրինէ թէֆվիզ գըլընճաղը իւչիւնճի տէֆա օլարագ իլան վէ իխթար օլունուր։

. . . . 5000 (1) — Գաբրմ բաշատա Հաճի Ֆէրհատ մահալլէսինէ Զըգմազ Զէյմէ սօգաղընտա մէրհում Ապտուլլահ Զէէպի վագֆընտան թէրպիէն 110 զըրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյա վէ 120 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ 1 պապ մէնզիլին նըսֆ հիսէսի։

. . 20 . . 5000—Գաբանը Տագիզ գուբպինտէ Իպնը Մէտտա մահալլէսինտէ Սալիհ բաշա ճատտէսինտէ Պազիրեան պաղը Իսմայիլ աղա վագֆընտան թէրպիէն 250 զըրա արսատա մէպնի 8 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գուլյա վէ 540 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ տաչապ 1 պապ մէնզիլին 6 հիսէ իթիպարը իլէ 1 հիսէսի։

. . 6 վէ 4 . . 5500 — Խըրդալի Շերիֆ գուբպինտէ Ագ Սեքի մահալլէսինտէ Ագ Սեքի ճատտէսինտէ Շէյխ Մուհիէտտին էֆ. վագֆընտան թէրպիէն 70 զըրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյա վէ 80 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ տաչապ պիր պապ մէնզիլ վէ թահթընտա տիւքքեանըն նըսֆ հիսէլէրի։

. . 22 . . 500— Էյյուպ Լենսարի գուբպինտէ Գասըմ Զաուշ մահալլէսինտէ Պալըգը Պագգալ ճատտէսինտէ Ուլուճա Պապա մէսճիտը չէրիֆի վագֆընտան թէրպիէն 150 զըրա տէրունինտէ 1 մախզէնի միշթէմիլ 1 զըրա մէնզիլ արսասընընը ըուպ հիսէսի։

. . 16 . . 1250 — Էյրի գաբու տախիլինտէ հաճի Իլեաս մահալլէսին-

տէ Էտհէմ աղա սօգաղընտա էլհաճ Իլեաս էֆէնտի իմամընա մէկրութա Իսմիհան խաթուն վագֆընտան թէրպիէն 80 զրուշ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 100 զրուշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի։

. . 38 . . 1000 — Եէնի պաղչէ գուրպինտէ Հաճա Այրէտտին մահալլէսինտէ Զըգմազ քէչէճի օտալարը սօգաղընտա Սուլթան Սիւլէյման Հաճա Այրէտտին էֆէնտի վագֆընտան թէրպիէն 70 զրուս արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ խարապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի։

. . 2 . . 1750—Օրթաքէյոյտ Զըգմաշ տէրէ սօգաղընտա մէրհում Իզզէթ Մէհմէտ բաշա վագֆընտան թէրպիէն 80 զրուշ պիր գրթա մէնզիլ արսաբը։

. . 22 վէ 3 . . 200—Էյլուլ էնսարի գուրպինտէ Ուլուճա Պապա մահալլէսինտէ Պիւլպիւլ տէրէսի սօգաղընտա Ուլուճա Պապա մէսճիտը չէրիֆի վագֆընտան թէրպիէն 80 զրուշ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 800 զրուշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 10 հիսսէտէն 1 հիսսէսի։

. . 25 . . 5000—Գալաթատա Այաճա մէսճիտ մահալլէսինտէ Տօղրու սօգաղընտա քիւրքճի պաշը Ահմէտ պէյ վագֆընտան թէրպիէն 80 զրուշ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի։

. . 25 . . 1500—Գատրկա Լիմանը գուրպինտէ Պօսթան Ալի մահալլէսինտէ Քեռթիպ Սինան ճատտէսինտէ թէրճէման Եունիս պէյ վագֆընտան 80 զրուշ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 80 զրուշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ 1 պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի։

. . 5 . . 500—Էյուպտա Ուլուճա Պապա մահալլէսինտէ Պիւլպիլ Տէրէսի ճատտէսինտէ թէրճէման Եունիս պէյ վագֆընտան թէրպիէն 80 զրուշ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 80 զրուշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ 1 պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի։

. . 26 . . 1250—Տավուտ բաշատա Հէքիմ օղլու Ալի բաշա ճատտէսինտէ Պօսնէվի Ահմէտ աղա վագֆընտան թէրպիէն 70 զրուշ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիր գույու վէ 20 զրուշ աչզլըզը միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի։

. . 1 վէ 3 . . 5000 —Սամաթատա Սանճաքտար Այրէտտին մահալլէսինտէ կէօմրիւք սօգաղընտա գաչգէը Մուսթաֆա էֆէնտի վագֆընտան թէրպիէն 170 զրուշ արսատա մէպնի 6 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 550 զրուշ պաղչէյի միւշթէմիլ պիրպիրինէ միւթթասըլ 2 պապ ախչապ պիր պապ մէնզիլին սիւլիւս հիսսէլէրի։

. . 31 վէ 33 . . 5000—Սամաթատա Իմրահոր մահալլէսինտէ Տօղրան սօգաղընտա Շեյխիլ Իսլամ Ապտիւրրահման էֆէնտի վագֆընտան թէրպիէն 160 զրուշ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա տէրուինտէ 900 զրուշ պաղչէյի վէ պաղչէ տէրուինտէ 100 զրուշ արսատա պիր օտայը միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին 3 հիսսէ իթիպարը իլէ 1 հիսսէսի։

. . 8 . . 1416 — Եէնի պաղչէ գուրպինտէ Քէչէճի Բիրի մահալլէսինտէ Սուլթան Պայազիտ Խան վագֆընտան թէրպիէն 550 զրուշ արսատա մէպնի 11 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 700 զրուշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 12 հիսսէ իթիպարը իլէ 1 հիսսէսի։

. . 34 . . 500 —Գուամ գարուտա Թիւլպէնտճի Հիւսամէտտին մահալլէսինտէ Թիւլպէնտճի սօգաղընտա Նիշանճը աթիգ Մէհմէտ բաշա վագֆընտան թէրպիէն 15 զրուշ պիր գրթա մէնզիլ վէ թահթընտա մէստուտ վէ ախչապ պիր պապ տիքքանընն նըսֆ հիսսէլէրի։

ՍԱՐՍԱՓԻՑ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 27 Փետրվար

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	101-11/16
Օսմ. էհսամը աչզլը	08-11/16
» » գարանը	08- 3/4
Իսթիգրազ 65	11-
» 69	09- 3/4
» 71	66- 1/4
» 72	16- 1/2
» 73	08- 3/4
Օսմանլը Պանգասը	15- 1/2
Ռուսիա իսթիգրազը	87- 7/8
Մըսըր տուֆ.մութա հըռէ	65- 1/2
» իսթիկրազը	89- 5/8
Տաիրա Սանիէ (Մըսըր)	65- 1/4
Ռուշիտ իսթիգրազը (Մըսըր)	86- 3/4
Մանարիսթ. էհսամը 1877	101- 1/2
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 27 Փետրվար

Ֆրանս. էհս. 3 % Ֆր.	76-32 1/2
» » % 5	105-75
Օսմ. էհսամը աչզլը	08-32 1/2
» » գարանը	08-30
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	55-
» 69	49-
» 73	44-
Ռումելի չըմենտըֆէրի	41-
Օսմ. Պանգասը	640-25
Գրէտի Լիոնէ	551-25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1232-50
Լիոն ագսիոնը	1222-50
Սուէզի ագսիոնը	2022-50
Ռուսիա 5 % 1877	94-5/8
Իթալիա էհսամը	92-95
Մսրը Ֆոնս. մութա հըռէ	331-25
Մանարիսթան էհսամը	102-1/2
Եունան 6 % 1879	413-75
Ֆամպիս 3 այ վատէ	25-24

Վիէննա 27 Փետրվար

Լոնտրա իւզերինէ գամպիս	121-65
Ռումելի չըմենտըֆէրի	19-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհս. ումմ. տիւն ագչ. գար.	09-25
Պու սապահ աչզլը	09-27
Մըսըր մութթահըռէ. գար.	73-20
Պու սապահ աչզլը	73-15
Իսթիգր. 65 (մութթօն)	60-
» 65	56-
» 69 (բինար	49-50
» 72 (Պոնֆիս Թրէ.)	17-
» 73	44-
Ռումելի չըմենտըֆէրի	42-
Ագչէ Ֆայիզի	7-
Բէբօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիկ »	25-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-
Օթամպոլ պանգասը	6-35
Օսսիէթէ ժէնէրալ	4-
Թրամվայ	2-92 1/2

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զրշ.տան	Ղշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիէ ֆարգը	108-
Մէթալիք »	160-10
Գէշիք »	102-30
Ալթըրգ »	102-35
Պագըր »	770-
Գայմէ	1400-
Ինկիլիզ լիրասը	110-18
Ֆրանսըզ ալթունը	87-30
Բօլ	90-10
Գրէմից ալթունը	[51-20
Գարպոն գայմէսի	9-28

ԻԼԱՆԱԹ

Էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը իտարէսինտէն կէլէն իլան

Ատէտ

Պիրինճի Ֆուրնիյէ մալի վէ Ֆրանսըզ իմալաթը բաքէթի տէօրթլիւ սարֆմաչէթ 50.550

Պէհէրի 100 էր տիրհէմլիք իլէ պէհէր բաքէթի տէօրթլիւտէն սարֆմաչէթ 320.320

Մա թախթա սանտըգ կազ թէնէքէսի 1500

Պէշ տիքիչի հասրը սիւբիւրկէսի 400

Իզզէրլէրի եէչիլ չուհա գաբալը սանտըգ 11

Միւպայասընա լիզում կէօրիւնէն պալատէ նէվ վէ մըգտարլարը մուրագգամ 5 գալէմ էշեանըն չէհրը ճարիի Ռումինին 18-ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ միւնագասասընա միւպաշէրէթ սալնաճաղը ճիհէթլէ, իթա ու իմալ իթմէկէ թալիպ օլանլարըն վէ պու պապատէ զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին Էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը իտարէսինէ կէլմէկլերի իլան օլունուր։

14 շուպաթ 99 3—2

Ռուսումաթ Էմանէթինտէն կէլէն իլան

1290 սէնէսի զարֆընտա Գալաթա կէօմրիւլինճէ ըէսմը կէօմրի կէ մուգապիլ այնէն ալընըպ, միւֆրէտտի տէֆթէրի մուճիճիպլինճէ մէվճուտ պուլունան 15044 զրուշլըգ էրզագը միւթէնէվվիյէնին պէտէլինտէն 100տէ 30ը սիմ մէճիտի 19 զրշ. հիսապը իլէ նագտ վէ գուսուր 100տէ 70ինէ տախի պէհէր 70 զրշ. իւզերինէ 3 զրշ. զամմ իլէ սէնէի մէրգումէնին մալիյէ խազինէսինճէ մուստտագ էհսամ. գուբոնը գապուլ օլունմագ իւզրէ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իշպու շուպաթըն 16ճը բէնճէշնպիհ կիւնիւ միւզայէտէյէ խիթամ վէրիլէրէք գարարտատէսի չէքիլէճէկի վէ 18ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ տախի գաթիէն թալիպինէ թէֆվիզ գէլընճաճաղը ճիհէթլէ գուբոն գրսմընըն զամմը իւզերինէ տահա զիյատէ զամմ իլէ թալիպլէրի օլտուղը հալտէ բէնճէշնպիհ կիւնիւ ագչէլէրինի պէրապէր ալարագ Ռուսումաթ Էմանէթի տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իսթաբ օլունը։

14 շուպաթ 99 3—2

Խազինէի Խասսա Շահանէտէն կէլէն իլան.

Հաթապ անպարընըն պիր սէնէլիք իտարէսինէ մէլլում քէօմիւրին միւնագասասընա իշպու շուպաթը Ռումինին 20ճի բազար էրթէսի կիւնիւ պալչանճաղընտան, թալիպ օլանլարըն եէվմր մէգքիւրտէ խազինէի խասսա Շահանէտէ պուլունմալարը իլան օլունուր։

14 շուպաթ 99 3—2

Ռէժի իտարէսի Թարաֆընտան կէլէն իլան

Թիւրքիատա Թիւթիւն միւնթէրէք Ռէժի իտարէսի՝ կէլէճէք ապրիլ 2/14տէն իթիպարէն Թիւթիհն վէ ՍԻԿԱՐԱ վէ ԷՆՖԻՑԷՆին մուխթէլիֆ նէվէրինի սիմ մէճիտիյէ 19 զրուշտան օլարագ ֆիյաթը աթիյէ իւզերինէ ֆիրուխթ իտէճէյինի իլան իտէր։

Թիհթիհն

1ինճի նէվ. քիլօկրամը	190 զրուշ
1000 կրամլըգ գութու զրշ.	190
500 » » »	95
250 » » »	47 1/2
100 » » »	19
25 » բաքէթ »	4 3/4

2ինճի նէվ. քիլօկրամը 120 զրուշ

1000 կրամլըգ գութու զրշ.	120
500 » » »	60
250 » » »	30
100 » » »	12
25 » բաքէթ »	3

3ինճի նէվ. քիլօկրամը 60 զրուշ

1000 կրամլըգ գութու զրշ.	60
500 » » »	30
250 » » »	15
100 » » »	6
25 » բաքէթ »	1 1/2

4ինճի նէվ. քիլօկրամը 40 զրուշ

250 կրամլըգ գութու զրշ.	10
25 » բաքէթ »	1

5ինճի նէվ. քիլօկրամը 24 զրուշ

31 1/4 կրամլըգ բաքէթ բր. 30

6ճնճը նէվ. քիլօսը 16 զրուշ

Պու նէվ թիհթիւն՝ եալընըզ քէօշիւ վէ ըէնչպէր էհալիյէ սաթըլաճագ տրը։

31 1/4 կրամլըգ բաքէթ բր. 20

* * *

ՀԱԶԸՐ ՍԻԿԱՐԱ

1ինճի նէվ

Զըվանսըզ

500 սիկարալը գութու զրշ.	140
100 » » »	28
25 » » »	7

Զըվանալը

500 սիկարալը գութու զրշ.	150
100 » » »	30
25 » » »	7 1/2

2ինճի նէվ

500 սիկարալը գութու զրշ.	90
100 » » »	18
25 » » »	4 1/2

3ինճի նէվ

500 սիկարալը գութու զրշ.	50
100 » » »	10
25 » բաքէթ »	2 1/2

4ինճի նէվ

500 սիկարալը գութու զրշ.	35
25 » բաքէթ »	1 3/4

ՏԻՆՃԻ ՆԷՎ

500 սիկարալը գութու զրշ.	20
25 » բաքէթ »	1

ԷՆՖԻՑԷ

Քիլօկրամը 120 զրուշ

1000 կրամլըգ գութու զրշ.	120
50 » բաքէթի »	6

Բարիզին Թօզ էնֆիյէսի

Քիլօկրամը 80 զրուշ

250 կրամլըգ գութու զրշ.	20
50 » բաքէթի »	4

Մէ-ուէէյէրը —ոոոոյնէ

Տէրսաատէթ 16/28 յունվար 1884

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ

ԻՆԿԻԼԻԶ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

ԷՃԶԱՃԸ Ն. Վէ Ժ. ԳԱՆԹԻԷՐ

ՊԻՐՍՏԷՐԼԷՐ

ԿԷՕՅԻԼԱ Վէ Իտրար Եօլլարընըն Էմմաղընա չիֆա վէրմէք իւզրէ

ԹՕԼԻԻ ՊԱԼԱՍԱՄԻՆՏԷՆ ՄԻԻՐԷՖԷՊ

ԳԱԹՐԱՆ ՍՈՒՅԸ

Իշպու Գաթրան Սույու հէր մէմլէքէթին աթրպպասը թարաֆընտան թահսին ու թավսիյէ օլունմագտա տրը։ Թօլի պալամինի հէր սընրի էհալի թարաֆընտան խթիմամ օլունմագտա վէ ֆախտսի կէօրիլմէքտէ տիր։

Գանթիք պիրտէրլէրին Թօլիւ Պալամինիյէ եարալզալարը Գաթրան Սույունընը կիւզէլ պիր տասը օլուպ, պիր չօգ մարպալարա տա պիրպայիր տիր։ Կէօյիւս խասթալարը, թըզնէֆէս ազմէյէր ի ֆիւնէթի, նէզլէ, զըզլը էօքսիրիք, սիտիք զորու, մէր սանէտէ թաշ, իլթիհապ վէ ճամիր պու կիպի էմրազը միւխթէլիֆէյէ գարշմէզքիւր ԹօլիւԹալամինիյէ եարբլան Գաթրան Սույրբէք եարար օլտուղընտան, պիլհիմլէ աթրպպա թարաֆընտան մուալիճէի մէզքիւրէրին ախպ ու իսթիմալի էֆտէն թավսիյէ օլունմուշ տրը։

ՊԱԳԴԱԼԻԾԷՃ ՏԱՒՐ

ԷՐՄԷՆԻ ՄԱՂԱԶԱՄԸ

Սթամպօլտա Պալըգ-Բազարընտա թահմիլ սօգաղընտա չէշմէնին գարշընտա նիւմէրօ 59.

Տէօքմէճեան Մեղգոն էֆէնտինին մաղազասընտա պագգալիյէյ տարիր հէր նէվ մալլար, մէսէլա, ատի, ալա վէ էն էյի (մարթինիգա) գահվէ, Մարսիլիա վէ Թրիէսթէ չէքէրի, էնվաի ըսբարմաչէմիլէրուէն մասատա Ֆրանսանընը ֆուրնիյէ ճինսի, Սիպիրին թազէ վէ նէֆիս եաղը, Նաբօլի մագարոնասը, Ճենօվա վէ Նաբօլի չէհրիյէսի, Մախսուսիյէ վէ Ռիզօն բիրինճի, բիչիյէն վէ զայէթ լեզիզ չալը Ֆասուլիասը վէ Նօհուտ, թաթլը վէ խամուր իչլերինէ մախսուս էյի ուն, Նիչասֆա վէ արարօթ, Գանտիա վէ Ա.յվալըզընն ալա սապունը, Լօնտրա վէ Մարսիլիա գօլասը, Ա.մերիգա կազը, Լօնտրանըն ալա չիվիթի, գօնեագ վէ սարի միւսքիրթի, սօտա, թազէ գութու ըսթագօզը վէ գութու սարաչլասը, Ա.յվալըզընն ալա զէյթին եաղը, թարխանա վէ պուլկուր, վէլէսաբլ պագգալիյէյէ տարիր հէր նէվ մալլերին էն էյի ճընսլարը իշպու մաղազատա ֆիրուխթ օլունըր։

Պիճիմէլ սըբարըշլար՝ սուրէթը միւքէմմէլէ վէ մունթազամէտէ իհրա օլունուր։

Ֆիյաթլար էհվէն տիր։

ՎԷՐԷՍԻՅԷ ԵՕԳ

ԷԼԻԲՈՒԻՐ ՏԱՆԹԻՖԻՍ

իլաճընըն խթիմալիյէ

ՏԻՇ ԱՂԸԼՍԸ ՔԵԱՄԻԼԷՆ ՏԷՖ ՕԼՈՒՐ

Ֆրանսանընը ֆիրօնտ էյալէթինտէ վագը Սուլագ մանասթըրընըն

ՊԷՆԷՏԻԳԹԷՆ ՐԼՀԱՊԻՑՆԸ

ՄԻԻՀԹԷՐԻՄԷՍԻ

ՊԱՇ ՐԱՀԻՊ ՏՕՄ ՄԱԿԻԻԼՕՄ

Էն եիւքսէք միւքեաֆաթ օլարագ 1880տէ Պրիւքսէլէ 2 ատէտ ալթուն միտալեայա մազհար օլմուշ վէ

Պաշ բահիպ Բիէր Պուրսօ սէնէսինտէ 1373 իսթիրա օլունմուշ։

Թարաֆընտան

Օ ՏԸ ԶԷՆՕՊԻ

(եանի Զէնօպիա Սույը)

Սաչլարա քէնտի էվվէլքի բէնքլէրինի վէրմէք իչիւն մանէնտի օլմայան պիր սու օլուպ, ազ կիւն իչինտէ սէմէրէսի կէօրիւնիր վէ

իսթիմալի գօլայ տրը։ Պու սու պօյա օլմայրպ, ալա պիր էճզալը սու տրը քի, սայլարը գուվվէթլի վէ պագ թաթար, վէ անլէրէ էվվէլքի բէնքլէրինի վէրիր։

ԼԱՀՕՐԸՆ ԲՈՒՏՐԱՍԸ

Եարբլգան, եումուշագ վէ բարլագ տրը։ Լահօրընն Բուտրասընտա հէմ բիրինճ բուտրասընընը վէ հէմ տէ էյան չօգ գուլլանրլան եարբլրգ բուտրանընն խասսէլէրի, մէվճուտ տրը։ Իշպու բուտրա տայմա գուլլանրլարգտա, տերիյէ պիր կիւզէլիք վէ բարլագլըգ վէրիր վէ պօղուլմագտան վրգայէ ինտէր։ Իշպու բուտրատան ճիւղի պիր մլգտար՝ թէքմիլ պիր ... էյէ քիֆայէթ իտէր։ Մէգքիւր բուտրա պիր լիֆ իլէ սիրիլտիքտէն սօնրա, ինճէ պիր պէզ իլէ վէ եախօտ եումուշագ պիր ֆրչա իլէ սիլինիր։

ՏՕԳԹՕՐ ՐԻՇԱՐԸՆ ՊՕՃԱՍԸ

Բէք միւքէմմէլ պիր պօյա օլուպ, գուլլանմագտան էվվէլ սաչլարը երգամտաղ հաճէթի օլմագսըզը, սաչ ու սագալը պօյար վէ տերիտէ հիչ լէքէ պրագմաղ։

1807տէ Մուսէսէս գումանիա Ռումելի ա. Ա. ՍԷԿԷՆ Պօրտօտա Հիւկիւրի սօգաղընտա Նօ. 3 ճէնթէ

Սթամպօլընն պիլճիւմլէ լավանտաճը վէ էճզաճը տիւքքեանլարընտա պուլունուր։

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ ԷՐՃԻԱՍ

Վ. Է

ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ ՏԷՐՕՍԸ

Սթանպօլտա Եէնի-ճամիտէ Բօսթահանէի ամիրէ գարշընընտա զաթէն Ալահվէրտեանընն եէտինտէ օլուպ, չիմտի իսէ թէրք իթտիյի 12 նօմէրօլու էճզախանէ պու տէֆա Էճզախանէի Էրճիաս նամը իլէ քիչատ օլունարագ, նօրվէճիանընն էն ալա ճինս պալըգ եաղլարը, օգգա, չիչէ վէ ֆըչը իլէ, վէ էնվահ ճինս գենեագլար վէ մատէն սուլարը էվրօքանընն էն ճէսէմ ֆաարիգալարընտան տօղրուտան տօղրու կէթիրթտիրիլիպ ֆիրուխթ օլունմագտա օլտուղը կիպի, բէչէթալար տախի տիգգաթը թամմէ իլէ թէտարիք օլունուր։

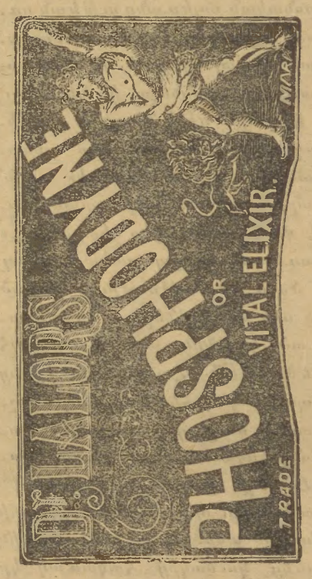
Տօգթ. Տատրեան էֆէնտի՝ մէգքիւր էճզախանէտէ հէր սապահ պուլունուր վէ սապգը վէճճ իւզրէ հէր կիւն սաաթ 7էն 10ա գատար տա ֆինճանճըլար եօգունընտա Շարգ Զարշըսընտա 39 նօմէրօլու օտատա խասթա գապուլ իտէր։

Քէզալիք Տօգթ. Այվազեան էֆէնտի մէգքիւր էճզախանէտէ հէր կիւն սաաթ 7էն 10ա գատար պուլունուր։

Գ.ԱՌՆԻԿ Կ. ՃԸԾԸՐԵԱՆ

ՏՕՔԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖՕՍՖՕՏԻՆԻ

Պու իլաճըն ֆաարիգա մարգասը պունտան պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիր



ՖՕՍՖՕՏԻՆ Ֆոսֆորտան եարբլմըշ խալիս վէ ալէա պիր իլաճ օլուպ, սընըր, զիհն եօրկունլուղը, ույգուսուզլըգ, ազրրլրգ պասմագ ըգ, գան զասֆիյէթի, մէրգ, սընըր կիսիլէսի, սընըր եօրկունլուղը, մէյսէ ֆէսսուր, գարա ճիչէր խասթալըը, մէսանէ վէ պէյ քէմիքտէքի խասթալըգլար, վէ գուվվէթ հայասթիլէնին սէրիան զայզը կիպի իլէթլէրի տէֆ լթմէկէ բէք պիրարալր տիր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Ի.պու մալիճէ լէզզէթլի օլուպ մէյտէյէ տէ բէք խոշ կէլիր վէ գանր բէք պալա թէմիպլէր։ Քէզալիք պուիլսՏ բէք չօգ ճիվա գալլանրլմասընտան նէշլէթ իաէն վէ եախօտ պապատան միրաս օլան էն ֆէյն գան բիսիքլերինի՝ հիչ պիր էսէր պրագմազսըզլն թէմամըյա թէմիզլեր, իշթահը ազար, եմէյի գօլայ հազմ իթտիրիր։ Էյի վէ գուվվէթ վէրիճի ույգուլեթիր, գիհնի բարլատրը, վէ տամարրատա թէմիզ վէ սողամ պիր գան ճէվիլան իթտիրէրք էն գայրթի խասթայա վէ եաշլը ատամլարա թազէ պիր հայաթ վէրիր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Պա.ս իլաճ պէյնէ, սընըրլարա վէ ազալէթէ պէօյիւք պիր գուվվէթ վէրիր, վէ հայաթըն սարթի ու գայ օյմուշ օլան ունսուրընը եանի ֆոսֆորը ատա խտալ իտէրէք, հայաթիւնընը զայրֆլանմագտա օլան իհրաաթընը թէճտիտ ու իհեա իտէր վէ պէօյլեճէ զայրֆլանմըշ վէ գուտրէթտէն տիւշմիւշ օլան սընրրլարա եէնի պիր հայաթ վէ թէճէսիր իթաբլա սէվինճ, ճէսարէթ վէ զիհին քէսկինլիկի կէթրիր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Հէր նէվի սընըր զայրֆլըզընը, զիհին խասթալըգլարընը՝ քէօթրիմիկի, պէյնի վէ եա վիճճուտտաքի ազալարընը իգթիտարսըզլըզը, սընրր, եէրէք, գարաճիչեր, սրրթ քէմիյի վէ գան խասթալըգլարընը քեամիլէն վէ սէրիան տէֆ իտէր, վէ սէնաաթ վէ իշ կիւճ սահիպի օյան ատամլարա վէ թալէպէ վէ մէշղուլիյէթը զիհնինէ իլէ ուզրաշան քիմճէլէրէ բէք էյի եարար։

ՖՕՍՖՕՏԻՆ Հարարէթը հայաթիյէյի արթըրը վէ զայքի տիւշէն ատամլարա գուվվէթ վէրիր, վէ գէյերանընն, սրթմալարընն վէ սօուգ ալմալարընն էօնիւնիւ քէսէր։

ՖՕՍՖՕՏԻՆԻՆ իսթիմալիյի բէչ չօգ խասթալըգլար տէֆ իտիմի օյմաղլա, պիր խալի հէքիմլէր պունը պինճէֆ քէնտի ֆամիլեալարը սաֆիլինտէ պիլէ գուլլանմագա պաղտամիշլար տրը։

ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖՕՍՖՕՏԻՆԻ՝ Լօնտրատա քէնտի քիմեախանէսինտէ եալընըզ քէնտի մարիֆէթիյէ իմալ օլունուպ, տիէսի 4 շիլին 6 բէնիյէ վէ 11 շիլինէ սաթըլը։

Գալըբնտան սաֆընմալը։ Հէր հանկը չիչէնին իւզէրինտէ ինկիլիզճէ «ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐՍ ՖՕՍՖՕՏԻՆ Լընտրն Ինկլընտ» իսարէսի իւէ պէրապէր հիւքիմէթին տամկասը մահֆիւք պուլունմաղ իսէ, Օ ՇԻՆԷ ՍԱԽԹԷ ՏԻՐ։ Պու իլաճ չօգ արանաբզընտան բէք չօգ սախթէլէրի եարբլմըշ տրը։

ԳԱՆԸ ԹԷՄԻԶԼԷՄԷՔ ԻՉԻՆ ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՖԱՄԻԼԵԱ ՀԱՊԼԱՐԸ

Պու հապլար տայմա թէէսիրլերինի կէօթէրիպ, ազալարընը իհրաաթընա պիր ինթիգամ վէ վիճճուտա պիր գուվվէթ վէրմէքտէ օլաբընը կիպի, մյսէ ֆէնալըգլարընա վէ պէյ քէմիյի խասթալըգլարընա տա էն զիյատէ եարար վէ գանը բէք կիւզէլ թէմիզլեր վէ գանտաֆի եըլանմրշ բիսիքլերի տէֆ իտէր պիր իլաճ օլաուբընը հէր սընրի էհալի չօգտան գէրու գապուլ վէ թաստիգ իթմիշլեր տիր։ Պու հապլար գանընն ճէվէլանընը սէրիան պիր հիւանիւ հալ ու ինթիգամէ վազ իտէրլեր։

Մէգքիւր հապլար գըրգ սէնէտէն պէրու գուլլանըլմագտա օլմաբլա, էվրօքանընն հէր թարաֆընտա պունտ. ն չիֆայապ օլմուշ օլան խասթալար մուալեճիլ մէգքիւրլերինին եարբլըզընա վէ խասսասը մէշհուրէսինէ շահատէթ իտէրլեր։

Տիւնանընն հէր էճզաճը վէ սբէշար տիւքքեանլարընտա գութուսը 1 շիլին 1/2 բէնիյէ, վէ 2 շիլին 9 բէնիյէ վէ 4 շիլին 6 բէնիյէ սաթըլը։

ՏՕԳԹՕՐ ԼԱԼՕՐԸՆ ՄԷԼՀԷՄԻ · ՍԻՄՈՒՄԻ ԲԱՆԱՍԷ

Պու մէլհէմին տերիխասթալըգլարընա, գապարճըգլարա, բիւսթիլէ, եարայա, պէրէյէ, քէսիլմիշէ, սգօրբիՁէ, ֆիսթիլէ, պասուրա, սօուգտան էլէրէ չաթլամասընա վէ սարի պու կիպի խասթալըգլարա բէք պէրապիր օլտըղը պիր ասրատան զիյատէ միւտտէթտէն պէրու իսպաթ օլունմուշ տրը։

Իլան. —«Ասլ Տօգթօր Լալօրընն Ֆոսֆոտինի» Թիւրքիա, Ռումանիա վէ Պուլկարիսթան մէմալիքի իչիւն վէքիլ պուլունան ԷՄՄՕՆ ԳԱՐՈՒԱՆԱՆՆԸՆ Գալաթատա Եիւքսէք Գալաբրրմտա Թրամվայ սթասիոնընընը գուրպինտէ 95 վէ 97 նումէրօլու Ռումանի Ինկիլիզ Մաղազասընտա Թօրտան (վէ բէրաքէնտէ) սաթըլը։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՃԱԶ ԱՆՏՕՆ ՇԱԳԱԼԱՆ

Պիր էվլի քիմսէնին վէֆաթընտա տուլ վէ եէթիմ-
լերինէ մէրաս,
Միւտտէթը էօմրիւնտէ իյրատ։
Ճարի օլան սիկուրթալարընն մըգտարը
ՖՐԱՆԳ 1.206.000.000

ԷԳԻՊԷՊԼ ՏԸ ՆԻՒ-ԵՕՐԳ
ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ ՃԷԼԱԼ ՊԷՑ ԹԱՆԸՆՏԱ 26 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ

ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆԹԷԼԷՐ

ՇԻՆՏԼԷՐ — ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

Էրքէք չօճուգլար իչիւն սէրմայէ,
Գըզ չօճուգլար իչիւն ճէհէզ,
Թէէմին օլունմուշ սէրմայէ
ՖՐԱՆԳ 250.000.000